

The Grill: Microsoft's research chief, Rick Rashid, talks about promising new debugging techniques, OS evolution and IT's next big thing, PAGE 22



Inside

AUGUST 13, 2007 VOL. 41, NO 33 \$5/COPY

News Analysis

Financial ROI metrics don't show the value of Web 2.0 tools, IT execs say, PAGE 14

The EPA calls on companies to throttle back on energy use in data centers. PAGE 18

Opinions

Your agility will determine your place in the 21st-century supply chain, PAGE 26

Today, business alignment means going green, PAGE 44

Don't Miss . . .

FUTURE WATCH: Fixing chips on the fly - a new software layer may make it possible. PARE 36

REST PLACES: Working in the "Hub of the Universe," PAGE 38

CAREER WATCH: Getting on in your career by getting along with your firm's offshore partners. PAGE 46

89234945/CB/78 CH298732 981 UHT

PERTINATION S PO BOX 1346

NN ARBOR HI 48106-1346

9588-5

PR848

Microsoft

defeating skeletons. easy.



1. Pinch yourself; it's not a dream.

You're being chased by Skeletons down a long, dark hall. This is the stuff of nightmares, only in this case the hall leads to the lunch room and it's no nightmare; Skeletons really have attacked your office. Put aside fear and face the task at hand.

2. Sneak up and scare them. Skeletons love scaring people, but why?

Anyone that obsessed with scaring others is probably scared themselves. But of what? A psychologist might say the Skeletons fear exposure, for who is more exposed? Any psychologists out there?



Swing them around.

What's the matter, can't take a Skeleton? Once you get over the initial shock and fear, Skeletons don't really pose much of a threat. Sure they fight dirty, but you certainly have the weight advantage, and with even minimal effort you can pick him (or her) up and swing them around.



Use nondairy creamer.

Drinking milk builds strong bones, it's true. And a good calcium supplement is a must for women over 50, when the risk of osteoporosis can increase dramatically. By denying the Skeletons this important nutrient, you'll see them weaken and eventually crumble.

5. Put on a show.

It's one of the classic scenes in theater. Hamlet, the melancholy Dane, finds the skull of Yorick, his faithful servant, in the graveyard, and muses on the inevitability of death and loss. This is a big role for a Skeleton—use it as bait Offer him the part, and simply keep the prop.



6. Destroy the dark crystal of Fabrikam.

What evil lies behind this attack? What unholy force animates them? It's likely the fabled dark crystal of fabrikam has fallen into the hands of an enemy. Find the crystal at all costs, fling it into the fiery river at the heart of Bone Mountain, then sell the movie rights

defeating viruses. easier.

1. Implement Microsoft Forefront.

Forefront" makes defending your systems easier. It's a simple-to-use, integrated family of client, server, and edge security products (such as Forefront Client Security) that helps you stay ahead of your security threats more easily than every for case studies, free trials, demos, and all the latest moves, visit easyeasier.com

■ NEWS DIGEST

8 The Linux World crowd includes both open-source enthusiasts and some cautious tire-kickers. I Windows XP will run all PCs doing vital processing work at the 2008 Olympic Games in Beijing.

10 Microsoft issues two updates for Vista that had leaked onto the Internet, I Mozilla says a 10-day patching pledge allegedly made by an executive at a party isn't an official policy for Firefox.

11 California adopts new security measures for its e-voting systerns. | Offshore vendor Wipro acgures U.S.-based Infocrossing.



III NEWS ANALYSIS 14 IT Execs Seek New Ways to

Justify Web 2.0. Users such as TradeKing's Don Montanaro (above) say it's difficult to prove the worth of Web 2.0 technologies by using traditional ROI measurements

18 Feds Push IT to Expend Less Energy. The EPA calls on IT managers to install energy-saving technologies in their data centers.

OPINION

4 Editor's Note: Mark Hall contends that ICANN will make a grave error if it changes its WHOIS policy.

26 Michael H. Hugos says your ability to be agile will determine your place in the 21st-century IT supply chain.

44 Bart Perkins believes creen is the new color of business, and IT needs to take the lead in demonstrating environmental responsibility

52 Frankly Speaking: Frank Hayes doesn't see Second Life as a user fad that IT can ignore, any more than instant messaging was.

COMPUTERWORLD III AUGUST 13, 2007



FEATURES

30 Translate This

COVER STORY: Language translation software isn't likely to allow you to lay off your bilingual staff just yet. But new approaches are greatly boosting performance, and applied carefully, translation tools can be fantastic productivity aids.

36 Chip, Heal Thyself

It's becoming ever more difficult to make foolproof of but a new layer of software could fix them on the fly.

38 History & the Hub These Best Places to Work in New England offset the

region's high cost of living with flextime, rich benefits and the experience of living in the "Hub of the Universe."

COVER ILLUSTRATION BY BRIAN STAUFFER

■ DEPARTMENTS

20 On the Mark: Cutting hardware power consumption gets easier with new software. Mark Hall discovers.



22 The Grill: Rick Rashid. Microsoft's research chief, talks about promising new softwaredebugging techniques, the ongoing evolution of operating systems and the next big thing in technology.

42 Security Manager's Journal: From Russia, With Concern. A trip to Moscow to audit an offshore partner leaves Mathias Thurman wary. And then there's "air-gagging"

46 Career Watch: Getting on by getting along with your company's offshore partners, and why people take promotions.

50 Shark Tank: How do you stop the racket from a PC's noisy power supply? The resident hardware guru tries giving the CPU a good smack. But he's missing the obvious.

M ALSO IN THIS ISSUE Online Chatter

Company Index

Goldfish have a memory span of 3 seconds.

But you can. With proven business intelligence and analytic software from SAS.

They can't even see the past, much less the future.

www.sas.com/goldfish



∎ editor's note Mark Hall

Criminal Negligence

HERE'S A MOVE AFOOT to help criminals obscure their illegal online activities. The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) is considering making it possible for anyone to avoid putting Web site ownership and contact information into the Internet's WHOIS database.

This seemingly minor change to the already loose requirements for Web site registration is being advocated by an unholy alliance of privacy ideologues, primarily in the European Union, and greedy Internet service providers. The former group argues that the less that is known about a Web site owner, the better that person's rights are protected. The ISPs supporting the change see it as a way to generate more business, though most of it is likely to be from crooks who, ironically, rip off Internet users by violating their privacy.

One of the most pernicious types of online crime is phishing. With a phishing scam, criminals lure consumers to visit a cour terfeit Web page that looks identical to, say, a bank's site and then dupe the visitors into entering personal information. The crooks drain their marks' bank accounts or run up their credit card limits. Consumer Reports says that more than a million people lost a total of \$2.1 billion during

the past two years from phishing. Without WHOIS, the situation would be massively worse.

Today, legitimate businesses work vigilantly to protect their customers and their companies' reputations online. They hire brand-protection services that hunt down and shutter phishing sites. These third-party phisher killers are needed because law enforcement agencies lack the bandwidth to stop the bad guys. The crooks know this, so they have no fear of legal retribution. Indeed, MarkMonitor, a brand-protection service, claims that phishing incidents increased 104% in this year's first quarter compared with the same

period last year.

In a variation on phishing, typosquatters prey on online consumers' poor

■ WHOIS is one small tool available to identify and shut down bogus Web sites. typing skills. Brand protector CitizenHawk says, "Digital thieves use sophisticated, automated systems to purchase dozens, if not

hundreds, of possible misspellings of domain names ... to build vast networks of Web sites to siphon traffic away from legitimate companies." The reason they siphon that traffic is to steal personal information from clueless visitors.

WHOIS is one small tool available to identify the ISP serving a bogus Web site and force it to shut the site down. Without WHOIS, it could take days instead of hours to locate and terminate a phisher's or typosquatter's presence. ICANN is said to be leaning toward adopting op-

ICANN is said to be leaning toward adopting operational point of contact, a policy that would eliminate the requirement that site owners identify themselves in WHOIS. An alternate policy, known as special circumstances, would let individuals and organizations —say, political dissidents or homes for battered women —hide their WHOIS data



from prying eyes. That's a far better option.

But why make any change? WHOIS has been with us since the earliest days of the Internet. There will be no appreciable privacy gains by adopting a new policy, except in the abstract thinking of privacy-rights zealots. In the real world of the World Wide Web, it's more likely that increasing numbers of people will get their private information stolen if ICANN embraces operational point of contact for WHOIS. That would be criminally negligent.

WHOIS is not just about protecting corporate brands and unwary consumers. It's a good educational tool for kids, too. Visit www.mar-tinhutherking.org, a Web site targeting schoolchildren. With WHOIS, you can run a search on its owner. Turns out the site is run by Stormfront Inc., a group that proclaims itself to be of interest to "pro-White activists and anyone cles in excitivists and anyone cless."

terested in White survival."

But not those interested in

the truth about Martin Luther King Jr.

Let's keep WHOIS data available to help sustain commerce on the Web, protect people's privacy and enhance our kids' educations. **

Mark Hall is a Computerworld editor at large. Contact him at mark_hall@ computerworld.com.

on Toronto will return

SUPERMICR SuperBlade[®]

Much Better TCO than 1U Servers

160 Cores (40 processors) and 640GB Memory in 7U 93% Power Efficiency

www.supermicro.com

COMPUTERWORLD

P.O. Box 9171, 1 Speen Street Framingham, MA 01701 (508) 879-0700

Comparior records down

III ENTERODAS.

Ellier to Caled Dan Tennare
Elliers to Caled Dan Tennare
Ellier

Bessarch Mennger Med Keole Seeler Copy Editors Espane Deneitre, Monica Sembetaro Copy Editor Donne Sussman Office Mennger Linda Gorgone Contributing Editor Jumi Ecide

late Art Director Owen Edwards

III COMM'UTERWORL B. COM
Outline Effected Director Scot Firnie
Outline Managing Editor Favoro Machis
Outline Presente Editor Valoris Poter
Senter Outline Projects Editor Int Lamore
Howes Editors For Mingle, Colin Student
Assistant Howes Editors Mire Bucken,
Marter Prision.

Reporters Erlan Forsson, Matt Hambler, Heather Hawmstein, Gregg Keizer, Eric Lai, Linda Rosencrano, Marc L. Sconjal, Patrick Thibodesu, Jafuarra Vilgen, Todd R. Weiss E-mail Moveletters Editor David Ramel Gelliau Channel Editors Johanna Ambrosio, Angele Gern, Lucas Mearlen, Marten Polop,

David Former Bulline Projects Editor Joyce Carpenter Associate Editor, Community Ken Gagné Contributing Editors Preston Grafa,

III CONTACTS

Phone numbers, e-real addresses and reporters' beats are admitted over all Computerway of (see Contacts link at the bottom of the home page). Letters to this Editor Sord to Intern® computerwork committed are address and phone number for immediate verification. Letters will be edited for levelly and other. 294-bears answer site but them (500) 600-770. Subsecrytificems and based lessons (680) 560-7327, overloands.com

1900 est. 150, computerworld@reprintbuyer.com

ONLINE CHATTER

RESPONSES TO: Your Boss Is Spying on You Right Now. What Can You Do About It?

If you have to countermeasure, maybe you are doing something against company policy, and maybe you should consider an employer

with less stringent guidelines.
Every time I log onto the network, I get an institutional banner indicating that this resource is not private and can and will be monitored. So what? Being in IT, I know that the policies have been put there not to make lives miserable, but to protect the vast majority of users from themselves as well as increase prohemselves as well as increase pro-

ductivity.

Submitted by: Fred Dunn

Why is it called "spying" when an employer wants to review employee productivity? And the author completely ignored the fact that most employees do not have local administrator privileges and cannot install any type of "try to fool the bos" software.

B salemitted by; SaxPoet

B salemitted by; SaxPoet

RESPONSES TO: Black Hat-Bound Researcher Denied Entry Into U.S.

July 30, 2007

Does anybody want the government to be doing stuff like this? It is supposed to work for us—not against us. The folks who lost thousands of dollars on this should be retimbursed and a formal apology should be publicly made for Thomas Dullien and to Germany with a promise to stop doing this kind of thing once and for all. I sure hope folks write to their Congress critters shou this. You cannot prevent terrorism by restricting lind/tidual freedom.

restricting individual free

Do not get angry at the government because paperwork was not properly handled. It seems that [if] a little diligence had been put in beforehand, the situation could have been avoided.

■ Submitted by: Anonymous

JOIN THE CHATTER! You, too, can comment directly on our stories, at computerworld.com.

COMPUTERWORLD.COM

Dingl Mac vs. PC Cost Analysis, Round II Last mosts, or editor performed a site-by-side cost analysis of Macinton and PC hardware. Now, he takes on Mac and PC software and costs out the over-sharbe price of reliability. computer worlds. Com/pot/ware

Build Your Data Center Here: The Most Energy-Efficient Locations Across the U.S. A new study looks at both the price of electricity and the serbon output for a hypothotical data center at 2 different locales - and the results may surprise you. Take Control:
The Ins and Outs of
Unlocked Phones
Unlocked phones can save
users money and provide features unavailable from callular
operators. Her's the lountous
on how to get unlocked phones

Vista's BitLocker Encryption: All It's Cracked Up to Be? The BitLocker encryption built into higherend versions of Windows Vista pose a long way toward locking out intruders at the boot-drive level, but it's neither 100% hassis-free nor 100% secure.



FIND THE FULL STORIES

THE WEEK AHEAD

rosoft will release nine software o hly set of security fixes. rated "critical," as part of its mor

TUESDAY: Sanjay Kumer, former chairman and CEO of what is now CA inc., is scheduled to report to a federal prison in N.J., to begin serving a 12-year sentence for h counting fraud scheme at the software vendor.

THURSDAY: Hewlett-Packard plans to report the finan-results for its fiscal third quarter, which ended July 31.



OPEN SOURCE

LinuxWorld Draws Both Open-Source Devotees And Curious Tire-Kickers

SAN FRANCISCO - Last week's 1 LinuxWorld Conference & Expo drew a broad cross section of users, from cautious onlookers trying to gauge how Linux and other opensource software could fit into their organizations to converts hoping to expand their use of such technologies.

For example, Hai Nguyen, a branch-office server administrator at Sierra Pacific Mortgage Inc., said he was searching for data backup and disaster recovery tools

for the Linux and opensource infrastructure he supports at the in Folsom, Calif.oased mortgage company.

Nguyen said Sierra Pacific runs the CentOS version of Linux on the file, Web, database and e-mail servers that support its 650 end users, all of whom have Windows PCs. Stewart Savage, director

of IT at the Fairfield-Suisun Unified School District in Fairfield, Calif., said the school system first brought Linux into its data center

in 2002, primarily to cut costs. Now it uses Novell Inc.'s SUSE Linux to support its Oracle databases and myriad applications, such as a Web content filtering tool.

Savage noted that the school district is also a longtime user of NetWare, Novell's networking software. "We try to do whatever we can with NetWare and Linux." he said.

On the other hand, Dublin, Calif.-based Ellie Mae Inc., which provides an electronic transaction infrastructure for the mortgage industry, is only lightly using open-source software, said Chris Lin, its vice president of infrastructure and e-commerce. Many of Ellie Mae's critical business applications are older programs that would have to be completely rewritten to run on Linux - and that would be cost-prohibitive, Lin said.

Over time, he hopes to plug open-source products into Filie Mae's computing architecture to replace existing proprietary applications, including ones that monitor the entire loan cycle for clients, But, Lin said, "we're not just jumping in. It's more or less a phase-in approach."

One roadblock to moving to open source quickly, he added, is that it's still hard to find developers and other IT workers with the necessary skills

- Todd R. Weiss

WINDOWS Vista Left Off Core IT Roster For Olympics

INI - Windows Vista is being relegated to water boy status at

here, and wireless networking won't even get to play a supporting role. The Beijing Organizing Committee has opted to run V (P on all PCs handling vital processing chores, Lenovo Group Ltd. executives said at used only in Internet lounges

The main stadium for the 2008 Olympics.

that will be open to athletes during the games, which are slated to begin Aug. 8, 2008. Wirdess networking equip ment has also been deemed "At the Olympics.

we need the most reliable and director of Olympic technology and sponsorship at Lenovo.

The yendor has already deliv ered a total of 17,000 desktop PCs and 800 laptops to the organizers in Beijing, along with 700 servers and 2,000 printers

IRM

Take back control of the desktops with IBM Lotus' Notes' and Lotus' Domino' 8.

Control end-user productivity by putting the applications and tools everyone uses all in one place. An intuitive, Web-like interface means users can work more efficiently and with minimal IT support.

Control your environment by easily creating Web 2.0-based composite applications. Your co-workers now have a rolebased work space so they can quickly adapt to their changing business needs.

Control and enhance communications with integrated e-mail, instant messaging, calendaring, and contact management tools that make collaboration faster and more effective.

Control your time with powerful desktop management tools. Now you can centrally manage deployment and upgrades. Open standards give you a flexible platform to easily develop new plug-ins.

Control your investments by working with your existing assets and platforms. Backward and forward compatibility means less time and money spent on new apps and on training co-workers to use them.

Control your overflowing desktops with IBM Lotus Notes and Domino 8 software, the new standard in desktop and collaboration environments.



Lotus.

The second secon

and the control of th

OPERATING SYSTEMS

Microsoft Updates Vista in Bid to Boost Speed, Reliability In addition, several fixes

week released a pair of Windows Vista updates that had leaked onto the Internet at the end of July, but the company didn't say when it will be gin pushing them to users via Windows Update.

One of the updates is

pegged as a performance

booster for the new operat-

ing system, while the other

addresses reliability issues.

They include a long list of

nonsecurity bug fixes, in-

hibernation function and

to more quickly calculate

the time needed to copy or

another that's designed

move large directories.

cluding one to improve the

speed of Vista's wake-from-

the operating system and third-party video drivers. A Microsoft spokeswoman said the updates will become available through Windows Update, the software vendor's automated patching service.

are intended to resolve com-

patibility glitches between

"at a later date. When the previews of the updates found their way onto the Internet, there was speculation that they were related to the upcoming Vista Service Pack I and that they might even be harbingers of SPI's release.

That doesn't appear to be the case, but Microsoft confirmed that it has released early code for both Vista SPI and the long-delayed Windows XP Service Pack 3 to small, invitation-only groups of testers.

So far, Microsoft has committed only to providing a beta release of Vista SPI sometime this year while consistently downplaying the service pack's importance. However, many companies appear to be waiting for SPI before deploying the new operating system.

Samir Bhavnani, an analyst at NPD Group Inc.'s Current Analysis West unit in San Diego, said that many of Microsoft's large corporate customers likely won't shift to Vista for years. But SPI is an important step in the process of spurring users to upgrade, Bhavnani added, "SPI will get a lot more businesses to adopt Vista than the version that

exists today," he predicted. Windows XP SP3 already has a tortured history, Last October, Microsoft delayed SP3's release until the first half of 2008 - which would be more than a year after Vista's launch and about three and a half years after XP SP2 became available. And last week, the

software vendor described even the 2008 release date for SP3 as "preliminary." - Gregg Keizer,

with Elizabeth Montalbano of the IDG News Service



also affected redundancy

The Web site wees tem the networking vendor posted just hours before the outage. Cisco said

MySQL said

said in a bling with the

middle of next year.

Mozilla: Party Quip Doesn't Translate to Official Policy

IT TURNS OUT that Mozilla Corp. : officials aren't setting new curity policies at late-night na parties after all.

The open-source browser endor last week retracted a e that an independe to Mike Shaver, Mozilla's direc could fix any critical security bugs in Firefox within 10 days of being notified about them. Security researcher Robert Hansen said in a blog posting that Shaver made the yow at a party at the Black Hat USA conference in Las Vegas two eks ago. Hansen added that on he voiced doubts about the feasibility of such a pledge Days," separated by an expletive, on one of his busines: cards, Hansen included an imag of the card in his

Last Monday, Mozilla security chief Window Sn der wrote in her

blog that Shaver told her he nt only to say that becau Mozilla had completed a recent



that Mozilla has no

within 10 days.

to post Firefox flaw details before tches are read The 10-day dead

line "is not our policy," Snyder wrote. We do not think security is a game nor do we issu

security update in less than 10 days

there was no ne

- ROBERT McMILLAN IDG NEWS SERVICE

GOVERNMENT

California Puts Limits on Use of E-voting Systems

Secretary of State Debra Bowen has mandated tough new security standards for the state's e-voting systems and curtailed their planned use after an independent review of the

technology. "Citizens do not have confidence that elections have been fairly decided, because they don't have faith in

the integrity of the tools," Bowen said during a teleconference on Aug. 3.

The state will allow e-voting machines made by Diebold Election Systems Inc. and Sequoia Voting Systems Inc. to be used only under strict conditions. Polling stations won't be able to have more than one of those systems in place, and county registrars will have to take steps such as reinstalling the software and firmware for the devices and resetting their encryption keys. Bowen mandated similar

security measures for Hart InterCivic Inc.'s e-voting systems, but without the singlemachine limitation. She decertified products from Election Systems & Software Inc. after it was late in providing researchers with access to them. The ES&S systems are being evaluated now and could be approved for use in next year's presidential primary, she said.

E-voting systems were used by one quarter to onethird of California voters in



DERMY BUMEN CALIF. SECRETARY

OF STATE

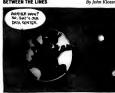
last November's election, Bowen But during a

state-sponsored review of the machines and their source code, a team of penetration testers found 15 security problems, including the ability to exploit

flaws in Windows. The team reported that it was also able to overwrite firmware, bypass system locks, forge

voter cards and install a wireless device on the back of a Diebold server. IDG News Service

- Robert McMillan.



Roger Burkhardt to CEO. He database vendor's president and chief operating officer

mer CEO of Brocade Com munications Systems Inc. quilty of securities fraud and

Flobal spatches

Wipro to Acquire U.S. Outsourcer BANGALORE, INDIA - Win Ltd. announced that it has

eed to acquire Leonia, N.J.ed Infocrossing Inc. for ut \$600 million in cash Infocrossing, which oper-ates five data centers in the U.S. and has about 900 emwees, offers "selective out

ell as FRP annie id be its laro

level of customers then In a conference call. will remain intact after the ion. He added that th al will give Infocrassis

with John Ribeiro of the IDG News Service

U.K. Bank Moving IT Jobs Offshore LONDON - Lloyds TSB Group PLC said it plans to offshore about 210 IT jobs from its U.K. banking operations to a trio of

rtsourcing vendors in India. One hundred full-time jobs and 110 pc ng in October, Llo

Solutions Corp. and Wipro. Lloyds TSB's IT departm will still have about 2,750 staffers. The company said it will offer new jobs to all of the affected workers, but the n ons may not be in IT. Lee King, Computerworld U.K.

BRIEFLY HOTED national Finance Corp

a unit of the World Bank, h reed to invest \$32.5 mil on in an undersea fib able project that's de ride Internet and i vices to 21 countries in At Michael Malakata IDG News Service



OPERATING SYSTEMS

Microsoft Updates Vista in Bid to Boost Speed, Reliability In addition, several fixes

icrosoft Corp. last week released a pair of Windows Vista undates that had leaked onto the Internet at the end of July, but the company didn't say when it will be gin pushing them to users via Windows Update.

One of the updates is

pegged as a performance

booster for the new operat-

ing system, while the other

addresses reliability issues.

They include a long list of

cluding one to improve the

hibernation function and

to more quickly calculate

the time needed to copy or

another that's designed

move large directories.

speed of Vista's wake-from-

nonsecurity bug fixes, in-

patibility glitches between the operating system and third-party video drivers. A Microsoft spokeswoman said the updates will become available through Windows Update, the software vendor's

are intended to resolve com-

automated patching service. "at a later date."

When the previews of the updates found their way onto the Internet, there was speculation that they were related to the upcoming Vista Service Pack I and that they might even be harbingers of SP1's release.

That doesn't appear to be the case, but Microsoft confirmed that it has released early code for both Vista SPI and the long-delayed Windows XP Service Pack 3 to small, invitation-only groups of testers.

So far, Microsoft has committed only to providing a beta release of Vista SPI sometime this year while consistently downplaying the service pack's importance. However, many com panies appear to be waiting

for SPI before deploying the

new operating system.

Samir Bhavnani, an analyst at NPD Group Inc.'s Current Analysis West unit in San Diego, said that many of Microsoft's large corporate customers likely won't shift to Vista for years. But SPI is an important step in the process of spurring users to upgrade, Bhavnani

added, "SPI will get a lot more businesses to adopt Vista than the version that exists today," he predicted. Windows XP SP3 already has a tortured history. Last

October, Microsoft delayed SP3's release until the first half of 2008 - which would he more than a year after Vista's launch and about three and a half years after XP SP2 became available. And last week, the

software vendor described even the 2008 release date for SP3 as "preliminary." - Green Keizer. with Flizobeth Montalbano

of the IDG News Service

Sun Microsystems Inc

Short

Cisco Systems Inc blamed a three-hour Web site outage on errors made during preventive maintenance work at a data center. The errors caused an electrical overload on systems that also affected redundancy measures, Cisco said.

The Web site woes tem porarily prevented Cisco users from downloading the networking vendor sted just hours before the outage. Cisco said the patches plug holes in its IOS and Unified Communications Manager

Open-source vendor MySQL AB plans to stop hosting the code for its Enterprise Server database in binary form on its public FTP serv ers. Enterprise Server source code will still be freely available but not as a single executable file. MvSOL said

said in a filing with the U.S. Securities and Exchange Commission that it plans to cut an unsp fied number of jobs by the middle of next year.

SECURITY

Mozilla: Party Quip Doesn't Translate to Official Policy could fix any critical securit

IT TURNS OUT that Mozilla Corp. officials aren't setting new security policies at late-night naiama parties after all.

The open-source browser or last week retracted a pledge that an independent ity researcher attribute to Mike Shaver, Mozilia's direc tor of ecosystem develop The alleged pledge: that Mozilla

bugs in Firefox within 10 days of being notified about them Security researcher Robert Hansen said in a blog posting that Shaver made the vow at a party at the Black Hat USA conference in Las Vegas two eks ago. Hansen added that when he voiced doubts about the feasibility of such a pledge,

Shaver wrote "Ten Days," separated by an expletive, on one of his business cards. Hansen included an image of the card in his

Last Monday. Mozilla security chief Window Sm der wrote in her

blog that Shaver told her he meant only to say that because Mozilla had completed a recent



security is a game nor do we issue

security update in less than 10 days, there was no need to post Firefox flaw details before patches are ready. The 10-day deadline "Is not our policy." Snyder wrote. "We do not think

s or ultimatums." - ROBERT McMILLAN. IDG NEWS SERVICE GOVERNMENT

California Puts Limits on Use of E-voting Systems

Secretary of State Debra Bowen has mandated tough new security standards for the state's e-voting systems and curtailed their planned use after an independent review of the technology.

"Citizens do not have confidence that elections have been fairly decided, because they don't have faith in the integrity of the tools," Bowen said during a

teleconference on Aug. 3. The state will allow e-voting machines made by Diebold Election Systems Inc. and Sequoia Voting Systems Inc. to be used only under strict conditions. Polling stations won't be able to have more than one of those systems in place, and county registrars will have to take steps such as reinstalling the software and firmware for the devices and resetting their encryption keys.

Bowen mandated similar security measures for Hart InterCivic Inc.'s e-voting systems, but without the singlemachine limitation. She decertified products from Election Systems & Software Inc. after it was late in providing researchers with access to them. The ES&S systems are being evaluated now and could be approved for use in next year's presidential primary, she said.

E-voting systems were used by one quarter to onethird of California voters in



DERRA ROWEN

CALIF SECRETARY

OF STATE

state-sponsored review of the machines and their source code, a team of penetration testers found 15 security prob-

lems, including the ability to exploit flaws in Windows. The team reported that it was also able to overwrite

last November's

election, Bowen

But during a

firmware, bypass system locks, forge voter cards and install a wireless device on the back of a Diebold server.

> Robert McMillan. IDG News Service



Ingres Corp. promoted Roger Burkhardt to CEO. He had been the open-source ase vendor's president and chief operating officer since July 2006

A jury in San Francisco lound Gregory Reves, former CEO of Brocade Communications Systems Inc., guilty of securities fraud and nine other charges in connection with the backdating of stock-option grants at the firm. It was the first criminal trial of its kind in the U.S.

ONE YEAR AGO Brocade agreed to buy storage switch rival McData Corp. for S713 million in stock.

Global ispatches

Wipro to Acquire U.S. Outsourcer BANGALORE, INOIA - Wipro Ltd. announced that it has agreed to acquire Leonia, N.J.-

based infocrossing inc. for about \$600 million in cash Infocrossing, which oper ates five data centers in the U.S. and has about 900 em ployees, offers "selective outurcing" services that cover IT infrastructure equipment as well as ERP applications

For Bangalore-based Wipre the purchase of Infocrossing would be its largest acquisition to date. Sudip Banerjee, presi-dent of enterprise solutions at the company's Wipro Technologies unit, said officials hop that a greater presence in the U.S. will increase the comfort

level of customers there in a conference call, focrossing Chairman and CEO Zach Lonstein said his pany's management tea will remain intact after the acquisition. He added that th deal will give Infocrossing's customers access to Wipro's extended canabilities Patrick Thibodeau.

with John Ribeiro of the IDG News Service

U.K. Bank Moving IT Jobs Offshore LONOON - Lloyds TSB Group PLC said it plans to offshore about 210 IT jobs from its U.K. banking operations to a trio of

outsourcing vendors in India. One hundred full-time jobs and 110 positions held by o tractors will be moved offsh starting in October, Lloyds TSB said. The jobs will be shifted to Tata Consultancy Services Ltd., Cognizant Technology

Solutions Corp. and Wipro. Lloyds TSB's IT departm will still have about 2,750 staffers. The company said it will offer new jobs to all of the affected workers, but the new positions may not be in IT. Leo King.

Computerworld U.K. BRIFFLY NOTED International Finance Corp.,

a unit of the World Bank, has agreed to invest \$32.5 million in an undersea fiber-op cable project that's designed to provide Internet and inte national communications services to 21 countries in Africa. Michael Malakata IDG News Service







_INFRASTRUCTURE_LOG

_DNY 84: Feeling really disconnected. We're not getting the most aut af our existing assets. Service and application integration is a nightmare. Our connections are restrictive. We've got to stop working on these islands.

_Please rescue me from this lack af connectivity.

_DAY 87: I've taken back control with IBM NebSphere solutions. Now we can service-enable and cannect our existing assets far mission-critical goals. We can reuse existing applications and sowe money by eliminating redundant systems. Now we're ready for any 50A integration project.

_Plus, na more jellyfish stings.



WebSphere

Download the enterprise service bus white paper at: IBM.COM/TAKEBACKCONTROL/CONNECT



IT Execs Seek New Ways to Justify Web 2.0

Usual ROI metrics won't work with new tools, users say. By Heather Havenstein

ILLIAM HAYES is working on a pilot project that he hopes will eventually bring wikis, blogs and RSS technologies to employees throughout Cambridge, Mass.-based pharmaceutical company Biogen idee Inc.

But Hayes, Biogen Idec's associate director of library and literature informatics, knows that proving the worth of such Web 2.0 tools to senior management will be difficult using traditional return on investment metrics.

The ROI "is going to be qualitative for us," Hayes said. "If it improves interactivity and we're getting usage of the tools and there is better communications in the company, then we will consider it a success."

As part of the pilot project, Hayes and his team are creating a wikit to house content generated from research requests, along with feedback on that research. The plan also calls for using NewsGator Technologies Inc.'s RSS server to provide Biogen Idec's researchers with feeds anytime new information about a particular drug is posted online, Hayes said.

He noted that the group is eschew-

ing some traditional paths of gaining management approval for the project — for example, it has opted not to require formal sign-offs from executives in each unit that is expected to use the new tools.

Typically, technologies move forward 'noly if there is a huge driver, or an executive vice president or better who really wants something to happen, "Hayes said. But, he added," we can essentially do (Web 2.0 projects) in somewhat stealth mode as pilots and prototypes. It's a lot easier to roll things out in a small fashion and allow them to grow in a grass-roots way."

Oliver Young, an analyst at Forrester Research Inc., contended that the difficulty of proving the financial worth of Web 2.0 tools to top executives is the biggest roadblock to corporate use of the technology.

"You are immediately stacked up against everything else IT has to deal with," he said. "Suddenly, all these other initiatives that generally do have good ROI models associated with them become the benchmark."

According to a report released in June, 63% of 275 IT managers surveyed by Forrester were still using traditional ROI benchmarks, such as total cost of ownership, to measure the value of Web 2 0 nosk to their companies.

Another 14% of the respondents said they had not yet attempted to assess the value of Web 2.0 tools at all, though Forrester analysts believe that a considerably higher percentage of companies are failing in their efforts to evaluate the technology's ROI.

Young suggested that companies tie Web 2.0 investments to existing business problems and use techniques such as employee productivity surveys to measure the value of the tools.

TradeKing, an online brokerage in Boca Raton, Fla., set up social networking features on its Web site last August to enable users to discuss investment strategies and stock trades.

Don Montanaro, the company's president and CEO, said TradeKing has used Web 2.0 tools since its inception in 2005 because its founders viewed the technology as a key component of their plan to build a "next-generation" online brokerage. That top-level support has eased the process of proving

the ROI of the tools, he added.

Do we think that we have a stickier relationship with our clients and that we're having lower attrition over time? Yes, we believe that," he said.

For example, Montanaro said that the 2,500 people who participate in TradeKing's online social network -5% of its total customer hase of 50,000 - generate 10% of the company's revenue. The users of the social network are also more likely to refer friends to the company, which helps cut the cost of acquiring new clients, he said.

In addition, TradeKing can measure the number of trades made by members of its community more accurately than it can measure those of nonmembers - a benefit that proves social networking "has grown up," Montanaro said

Euan Semple, former head of knowledge management at London-based British Broadcasting Corp., once managed a Weh 2.0 project there that involved 23,000 employees using an internal bulletin hoard, 5,000 using a wiki and several hundred blogging.

"In terms of ROI, I knew that it would he a tough one, as the sorts of things that Web 2.0 delivers are to do with better transfer of knowledge and are difficult to quantify," said Semple, who is now an independent consultant.

In its traditional forms, "ROI is a blunt instrument and not designed to measure real value," he added. "It appeals to bean counters but doesn't measure the intangibles in a business."

To prove the value of the Weh 2.0 tools to BBC executives, Semple collected the e-mail addresses of satisfied hulletin board users by searching for the word "thanks" in their posted comments. He then asked each of those people about their use of the system.

The technology allowed BBC employees to canvass colleagues for belp on projects or to poll workers about major initiatives, Semple said. "Even if all that gets answered are small day-to-day questions, such as where to find things, how to do things or who to talk to, the cumulative effect is huge," he added.

The Los Angeles Fire Department has adopted several Weh 2.0 technologies, including blogging and podcasting tools, and established a social net working presence on Web sites such as



Do we think that we have a stickier relationship with our clients and that we're having lower attrition over time? Yes, we believe that.

DON MONTANARO, PRESIDENT AND CEO, TRADEKING

MySpace and Facebook.

And over the past few months, the department has generated a huzz in the blogosphere through its use of Twitter Inc.'s microhlogging site to send short notes about fires and car accidents to the computers or mobile devices of

people who sign up for the service. Brian Humphrey, a public information officer at the LAFD, said officials at the fire department use four attributes to measure the success of the

RSS Tops List of Web 2.0 Tools. Survey Finds

IN THE WORLD of Web 2 O technologies not all tools provide equal value to users.

According to a recent survey or 275 fT managers by Forrester Research, for example, Real Simple Syndication readers are the most valuable Web 2.0 tool of them all. Of the survey respondents, 61% said that RSS technology provides value to their companies.

William Hayes, associate director of library and literature informatics at Biogen Idec, said that using RSS tools to their full notential can belo expand a company's internal use of blogs, wikis or online

RSS, he explained, channels Information into different queues so end users can prioritize data more easily than if it is just dumped on them via e-mail.

"With e-mail, you get this never-ending flow of information, which pushes the items you want to follow up on below the fold," Hayes said. "As soon as that happens, it disappears for most people." - HEATHER HAVENSTEIN

Web 2.0 tools: their benefits, desirability, justifiability and sustainability.

"We can no longer afford to work at the [slow] speed of government," he said. "We have responsibilities to the public to move the information as quickly as possible . . . so that they can

make key decisions." Humphrey, one of two firefighters who maintain the Twitter hlog 24 hours a day, said the project came about as part of the department's move to intensify its Web 2.0 efforts after the devastation that Hurricane Katrina caused along the Gulf Coast in 2005.

Hurricane victims who sought refuge at the Louisiana Superdome in New Orleans "were dying a little bit at a time from a lack of information, he noted. "They thought they were on their own Gilligan's Island.

Forrester's Young also advises companies to consider using Web 2.0 tools offered under a software-as-a-service

model to help calculate ROI. That is the tactic Northwestern Mutual Life Insurance Co. has taken with an internal hlogging and RSS project, said Andrea Austin, the insurer's assistant director of corporate relations.

The Milwaukee-based company began using hosted blog and RSS technology from Awareness Inc. in June 2006 because it didn't have the resources to implement the technologies internally, Austin said.

Currently, about 100 employees at Northwestern Mutual operate hlogs that generate more than 12,000 page views per day, according to Austin. She noted that the software-as-a-service approach also would have allowed the insurer to easily abandon the technology if it didn't work as hoped.

IBM.



_INFRASTRUCTURE LOG

_DAY 69: All we need is one specific piece of infa. Gil almost had it, but his hand cramped. How are me supposed to find trusted business info when these massive volumes of disparate, conflicting information keep pouring in?

_Gil just grabbed a stuffed panda.

DNY 71: The answer: IBM solutions for leveraging information. Now we can cleanse info and standardize source data fields for consistency and occuracy. I can create a single, comprehensive and occuracy. I can create a single, comprehensive and occuract record of info across our source systems. Finally, I can provide a unified, trusted view of our information so everyone can make better decisions.

_Our view of our data is now scalable. Just in time—I think we ran out of awarters.

Download the Innovation and Competitive Advantage white paper: IBM.COM/TAKEBACKCONTROL/ACCURATE

Feds Push IT to Expend Less Energy

EPA: Status quo means power use in data centers will double by 2011. By Patrick Thibodeau

IT MANAGER Vince Delperdang's environmental science degree is well suited to the era of global warming — especially in light of a prediction by the U.S. Environmental Protection Agency that power consumption in data centers will double over the next four years

unless companies become more energy efficient.

In a report issued to Congress this month, the EPA called on IT managers to adopt best practices for managing power usage, install new energy-saving technologies and make going green a priority. Otherwise, they will continue contributing to global emissions problems, the EPA said.

"IT is just a commlete

burden on the environment," said Delperdang, who manages IT operations at O'Donnell/Atkins Co., a real estate brokerage firm in Irvine, Calif. The burden he speaks of also includes other aspects of IT, such as the solvents used in manufacturing and the mercury built into chips.

Delperfang's combined interest in computers and the environment has sparked his interest in reducing IT's power consumption. Unlike many data centers, his interest in reducing IT's power consumption, Unlike many data centers, his is metered so that he can measure how much energy different technologies use. When Delperfangs moved off of four direct-statished storage systems to a storage-area network from Pillar Data Syptems Inc., the meter enabled him to track power usage levels, so he knows he was able to triple storage capacity and add new servers without consuming more energy.

Standard Performance Evaluation Corp. (SPEC), a nonprofit company



server goes down, I could lose my job.

that creates performance benchmarks widely used by server vendors, plans to publish a power-usage test suite by year's end. Delperdang said he

thinks the energy efficiency data produced by the SPEC benchmark will be overstated in the same mileage estimates for

way that fuel mileage estimates for cars typically are. "But as long as it's a level playing field, the information may be valuable." he said.

CFOs MAY FORCE ISSUE Ken Brill, founder and executive direc-

tor of The Uptime Institute Inc. in Santa Fe, N.M., said IT managers should pay attention to the EPA's report and take action to cut their power usage.

But, he added, big changes may not take place until companies' chief financial officers take notice of data center power bills and seek to reduce them. "Either IT can deal with this, or the

CFO is going to deal with it." Brill said. Jonathan Koomey, a staff scientist at Lawrence Berkeley National Laboratory who has been advising the EPA on data center energy issues, predicts that SPEC's new benchmark will prod vendors to improve the energy efficiency of servers. It also should encourage "sensible decision-making" by users, Koomey said, adding that they now have no way to base a purchasing decision on energy efficiency.

sion on energy efficiency.
But any choice of servers likely will take more than energy efficiency into account. That's the case for Thomas Zimmerman, vice president of network infrastructure at Cavern Technologies, a Lenex, Kan.-based company that offers collocation and disaster recovery services from a data center built 125 feet underground in a former mine.

Devironmental issues are important to Zimmerman. Because the air temperature in Cavern's data center typically stays between 60 and 79 degrees, the company's cooling costs are about 60% less than they would be at ground keyle, he said. In addition, he uses techniques such as positioning IT equipment in a way that maximizes airflow and eliminates data center hot spots. But Zimmerman said that while he

will look at the results of the SPEC benchmark, the most important factor in a server buying decision will be whether he feels the system he's choosing is reliable and will get the job done. "If a server goes down," he said, "I could lose my job." B

Green Horizons
To read more about the environmental asses IT manage
are facing, see Bart Perkins' column on page 44.



For you, it's about protecting critical systems without getting a PhD in engineering.

For us, it's about making sure you don't need one.

Power and cooling have become critical to effective IF management. But do you really need to know how to convert kilowatts to BTUs, or understand how resonant converter technology increases UPS efficiency?

With a network of local representatives that average more, then 30 year of experience, Emerson Network Power and its Lebest power and smaller technologies make it easy to create a flexible IT infrastructure that other high availability and low cost of ownership. Downlead air white pair-five Technologies Simplifying Infrastructure Management, and discover has Lebest technologies can make your job easter, at expert, allebst zoon.

Liebert expertise

ot another reason why Emerson Network Power + 1 is under mode enothing Resiness Gillius Continuity."** EMEKSON

Forerson, Rodiness-Cyttical C

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.

On the Mark

HOT TRENDS IN NEW PRODUCT NEWS IN INDUSTRY BUZZ BY MARK HALL



Tackle Data Center Energy Costs With New Software

F YOUR latest task is to cut energy consumption in the data center, you're probably analyzing your hardware setup. But Sam Charington suggests that your best bet might be new software. The vice president of product management and marketing at Applied Inc. in Crew Court, Mo., says the company's Energy Saver tool, an add-on to its Enterprise Application Fabric that will be available in October, constantly monitors the application workload on any number of

servers and can automatically put unneeded machines into sleep mode or turn them off. When the workload increases, the software brings serv-

ers back online as necessary. Charrington says that systems administrators establish utilization rates for a system's CPUs, and EnergySaver handles the rest. Given that many apps are

Cut IT power costs with EnergySaver, tharmony apps a overprovisioned on the hardware side, Charrington claims that you

side, Charrington claims that you can save a lot of energy with, well, EnergySaver. He predicts that in the near future. IT shops will design app workloads to "follow the moon" by running them in data centers around the globe at times when energy costs are lowest — usually at night. Finding the werewolves and vampires to staff those nighttime data centers might be your toughest task.

OpenProj Takes on Microsoft Project

Marc O'Brien, CEO of Projity Inc. in San Mateo, Calif., figures his Open-Proj software could take market share away from Microsoft Project. One reason he's optimistic is that Microsoft Corp. doesn't bundle its popular project management product with its ubiquitous Office software; another is that OpenProj is

\$450 Price of Microsoft Project Amazon.com. what you do
offline with the
software-as-aservice version.
O'Brien says
OpenProj works

on Linux and Macs as well as Windows and will come bundled with various Linux distributions. Expect the final release in early Q4.

A2P msgs tk 4 us biz

for businesses to send applicationto-person (A.PP) text messages to cell phones, U.S. carriers have been solve to offer the service, says. Steven Livingston, chief marketing officer at mBlox Inc. in Sunnyvale, Calif. He predicts that will change next year. Part of the problem, he says, is that carrier billing systems are set up to charge both the sender and the recipient of a message. Carriers like it that way, since they get to bill

both parties. But Livingston says businesses are pressuring carriers to give them access to what he calls the "world's largest distribution channel for media" — the 3 billion or so mobile phones that London-based Wireless Intelligence

Free-to-user messaging is coming, Livingston

says will be in use by year's end. He doesn't think mobile users will consider AZP messages to be spam. For one thing, they'll be sent only to those who opt in. For another, carriers aren't about to risk losing customers they have fought tooth and mild for to business spain mers. He suggests that your message to cell-phone-toning customers, you'd better get cracking; your competition to probably already working on it. # SE SOUBLISHER SE

ROBLEM 111911 OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

protect your company

webroot

.866.865.3293

SC AWARDS 2007 WINNER



THE GRILL

Rick Rashid

Microsoft's top research exec talks about working on the next big thing, exterminating bugs and living with the Alto Trek legacy.

What major change is coming in IT in the near low years' Something that will have a profound impact, and it's already happening, is the cost of storage. We've really made a transition from having to worry a lot about getting rid of things, to the point where anything we care about we can keep. We've we care about we can keep. We've are always to be a support of disk space could interest point of the property of the space could interest plot of the property conversation you have ever had. It could hold a photograph taken every minute of your life.

What does that mean for business? It welly changes the nature of how ethink about solving problems, and it's showing up in computer science in a lot of different ways. For example, a lot of the technologies we have historically thought of as "machine learning" are very data-driven. In the old days, we often couldn't do things the machine [language] translation if the machine [language] translation or certain kinds of analysis, because we didn't have enough days. Not

Dossier

Mame: Richard F. (Rick) Rashid Title: Senior vice precident

research (and formerly a computer science professor at Carnegie Mellon University)

Favorite non-Microsoft technology: "I'm a pretty big fan of almost everything that looks like technology. I love gadgets."

Technology pet peeve: "Cell phones. I just wish they would work right. I think voice would be a really good killer application."

Hobby: "Unfortunately, I think my work is my hobby. I just enjoy computing; I enjoy programming."

noon modes: "At Carneges secion, it was Alien Newell (the late pioneer in artificial intelligence). And at Microsoft, Jim Gray (the late researcher in database and transaction processing systems). Gray was the kind of person you'd want your kids to grow up to be like."

Epitaph of choice: "I developed Alto Trek [in 1972], one of the very first networked computer games. The things you do when you are young you take with you the rest of your life. So, my tombotone: "Rick Rashid: He developed Alto Trek."

suddenly you are seeing a shift toward these machine-learning or statistical techniques. In 1997, you probably could have stored the whole Internet in a terabyte, but now that's just one person's hard drive.

What's the next big thing to come out of Microsoft Research? The next big thing is often defined by society. It's what people do, and scientists and engineers are often quite surprised by that. But one of the things you are seeing is the pushing down of intelligence into many kinds of devices. There's a lot of work coince on in sensors and sensor net-

Continued on page 24



256-BIT AES HARDWARE ENCRYPTION



Kingston DataTraveler Secure - Privacy Edition USB Flash drive

If you don't encrypt data that leaves your office, you could end up leaving, too,

Lost Flash drives can lead to lost jobs and impact your company's revenue, reputation and liability. Kingson's Datalizaeler Secure — Privacy Edition is an ultra-secure USF Flash drive with 256-bit. AES hardware-based encyption and 100-percent private zone to protect you and your company from the consequences of lost drives. No administ grad use.

Don't take risks; standardize on DataTraveler Secure — Privacy Edition today. For details, visit kingston.com/enterpriseusb today.



ope Street, Fountain Valley, CA 92708 USA
we the property of their respective owners.



A terabyte of disk space could literally hold every conversation you have ever had. It could hold a photograph taken every minute of your life.

Continued from page 22 works. It's having a big impact in areas like environmental sensing, in reading energy consumption, for example. We are working on how we can measure, using distributed environmental sensors, what's happening in large data centers so we can reduce cooling costs. In user-interface technology - you saw the Microsoft Surface announcement. I view that as just scratching the surface of what we can do.

Over the pext few years, the cost of an LCD display on a square-inch basis will cross over that of a whiteboard. That completely changes the notion of what's active and what's not, or what's an interaction surface and what's not.

those who say that Microsoft is more of a me-too mpany than a true inne vator? People and corporations get a rap, and it's very hard to change that. We are one of the top publishing organizations in the world. You go to a major computer science conference and you'll see more papers from Microsoft Research than any other organization. We really are leading in a large number of different areas.

We have grown our research group faster than the rest of the company. We've grown on average by 50 researchers a year over the past 15 years. That's like adding a [University of California) Berkeley computer science department faculty every year.

What are you doing to catch up with Google? Search engines today take a few words and come back with a bunch of articles you have to read to find your information. We are doing research on how you can actually extract the answer to a question the user has posed.

How do you answer those who say Microsoft's software is buggy? Why can't you fix buffer overflows? We know how to fix buffer overflows, and we have done it in most of our software. Over time, hopefully, it will be done in all of it. But we don't control all the software that ships with Microsoft systems, and a mistake anywhere is still going to be a vulnerability. In Vista, in our device developer kit, we released a program proof tool that helps eliminate a fairly large class of problems.

Over the years, we have come up with much better technology for being

able to prove specific properties of very large bodies of code - millions of lines.

The issue is that it's not just a question of implementation; it's also an issue of design. We have to know how to design a system so that the design itself doesn't have flaws, and that's very difficult. We can prove a property of a program but not its correctness, because we don't have a way of saying what correctness would be. We may do what we meant to do and still not solve the problem because we didn't understand the problem correctly.

So, how are you attacking these design problems? We are working on a language support that allows you to be more precise about what you meant. We have this thing we developed called Spec# - a variation on C# that allows you to include specification information into the program. That allows our proof tools to prove whether those specs are, in fact, true for the code you have written. We are also working on operating system architectural features that allow us to combine proofs - from the bottom to the top to be able to say whether an entire system and its applications, taken as a whole, have a specific property.

Some people have suggested that Vista is Microsoft's last major Windows release. I would put that comment in the category of those quotes from the ancient Greeks: "We have learned everything we are ever going to learn, and we are done now." When I look at operating systems, there is so much work still to be done.

But perhaps the next operating sys will be a fundamentally new kind? With Vista, we already have a fundamentally new OS from, say, Windows 95 or 98. We are not in the same space anymore. Will there be an OS that is more integrated with the Web, more distributed across a large number of machines, that does a better job of taking advantage of new forms of input computer vision or voice or gestures? A new OS that really makes good use of multiprocessing? Well, sure. At what point will you call that something different? I don't know.

- Interview by Gary Anthe



BBEANTHE CYCLE The HP Blode/system oCloss, feathering efficient Dack Core AND Options' processors, helps from the Core of the

tounload an US

Set I.T. Free



Michael H. Hugos

The Agility Factor

HE MOST POWERFUL player in the 21st-century global IT supply chain is the business end user. All the other players in the chain - in-house IT organizations, IT vendors, resellers and consultants need to position themselves to best respond to end users' needs. That's because end users now have so many options

when it comes to consuming IT, ranging from using software-as-a-service packages to developing systems entirely in-house.

Meanwhile, thanks to the global economy and high-bandwidth Internet connectivity, IT activities whose value is produced mostly from low-cost and highly efficient operations are being done where the costs are lowest. Only those whose value is derived through the innovation of highly responsive operations are being done close to the end user. Given these broad

outlines of the global IT supply chain, the players who need to respond to end users' needs must position themselves depending on the way they answer this question: How am I going to deal with agility? By agility, I mean continuous close coordination between business and IT people to respond effectively to constantly changing situations, Some products and services really do not require high

amounts of agility, but others do. And not everyone is cut out to be agile.

Agility is needed if customers value a product or service primarily because it quickly responds to their evolving needs. If it is valued mostly for its low cost or because of the part it plays in keeping operations running reliably, agility isn't a big factor. What's important in those cases is efficiently maintaining the status quo. The more commoditized a product or service is, the less agility is needed to support it.

Perhaps the ultimate IT commodity service is data center operations. We do it so well that business people take it for granted and care only about getting it at the lowest price. This service and its related products are inevitably going to wind up located in places where the cost

Are you going to be agile, or are you going to work with commodity IT?

of labor is low. The ultimate in IT agil-

ity, on the other hand, is epitomized by businesses and services like Google, iTunes and Facebook. which combine an array of technologies to quickly create and deliver new services to a fast-growing and fickle customer base. Their agility keeps them fresh so that their service offerings keep evolving as the needs and tastes of their customers change. If they couldn't keep up with those needs and tastes, their customers would go elsewhere. Somewhere between these

two extremes in commodity and agile IT is where you find most of us in the

For reasons of simple economics, businesses will continue to outsource data center and related operations. The efficiencies and economies of scale offered by IT utility companies are already compelling and will only become more so. These IT utilities are evolving from the combination of telecom



providers, hardware and software vendors, and data center operators.

As companies outsource the activities that are being handled by IT utilities, they are increasingly turning their attention to the need to be responsive to their customers. That requires agile IT, since everything a company does these days has IT running right down the middle of it. Every new business venture, product or marketing campaign needs agile IT support to prevent the business end users from being overwhelmed by the flood of details and demands that go along with

If they're going to survive, in-house IT groups and the vendors and consultants they work with are going to have to focus primarily on agility and delivering the responsiveness that their business users value.

doing new things.

Those IT professionals and vendors that decide that agility is not their strength are going to be doing business not with end-user businesses, but with IT utilities.

Michael H. Hugos is a principal at the Center for Systems Innovation and a speaker. A member of the 2006 Computerworld Premier 100 IT Leader class, his newest book is The Greatest Innovation Since the Assembly Line (Mexhan-Kiffer Press, 2007). He can be reached at www.MichaelHugos.com.



Don't touch it. Don't move it.

Contrary to what they might say, VoIP isn't synonymous with 'starting over' (a.k.a. ripping and replacing). That's because it's no longer about hardware. It's actually about software. Now you can keep your hardware—your PBX, your gateways, even your phones. Move to VoIP with software. Software that

Integrates with Active Division (
Exchange Server, and your Tell
Investment and make it past of your
Southon from Microsoft. Tokes must dispense
resize, Learn more as
microsoft Confusion.



Only the good stuff gets through.



This is Tech Dispenser. Unlike bot-powered blog networks, we have actual human beings picking and choosing which IT blogs are the most interesting. Every piece of content that appears on Techdispersectom is selected by Computerworld editors and categorized for easy access. With over 80 IT blogs in our growing network, we've created a one-stop shop so you can see what the top bloggers on the Web are saying each week.

www.techdispenser.com



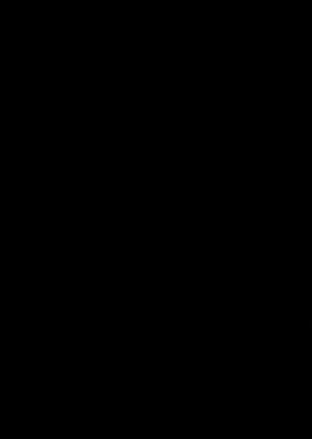
COVER STORY

Translate Inis



AUTOMATED TRANSLATION TOOLS have been around for a long time, and new techniques are boosting their performance. But use them with caution. **BY GARY ANTHES**





OMETIMES THINGS GET LOST IN TRANSLATION. For example, type the

question, "Automated language translation — is it an idea whose time has come?" into Google's English-

French translator, then enter the result of that into its French-German translator, and finally ask Google to translate the German back to English, and you end up with this: "Automated language translation is it an idea, from which the time came?" Not too bad.

Now do the same with this sentence:
"Reboot your computer and try again."
You'll wind up with this: "Their computer and attempt still again load."
Perhaps not good enough for your
multilingual user manual.

Language translation software isn't likely to allow you to lay off your bilingual staffers — at least not right away. But applied with discrimination and lots of preparation, translation tools can be fantastic productivity aids. And researchers say new approaches to this old discipline are greatly improving the performance of the tools.

Ford Motor Co. began using "machine translation" software in 1998 and has so far translated 5 million automobile assembly instructions into Spanish, German, Portugues and Mexican Spanish. Assembly manuals are updated in English every day, and their translations—some 5,000 pages a day — are beamed overnight to plants around the world.

"It wouldn't be feasible to do this all manually," says Nestor Rychtyckyj, a technical specialist in artificial intel-

ligence (A1) at Ford.

The car maker uses Enterprise Global Server from Systran Software Inc. in San Diego, but licensing the software was just the first step in automating Ford's translation activities. High-level English instructions, such as, "Install the muffler," are written by engineers and then parsed by a homegrown AI program into unambiguous detailed directions, such as, "Attach bracket No. 423 using six half-inch bolts," Bach instruction is then stored as a record in a translation database.

Ford also had to develop dictionaries of terms and phrases that are unique to automobile assembly and to Ford. "Most of the effort we spend on this system is building glosaries, and they change frequently," Rychtyckyj says. "But your translation results are lot better if you put in a lot of work upfront."

Still, he says, it may be easier to

Your translation results are a lot better if you put in a lot of work upfront.

TESTOR RECEALST.

ASPECALIST.

FORD WOODS CO.

maintain a glossary than to find a translator who speaks English and Portuguese and understands automobile technology and terms.

Systrant tool uses a trick-and-true translation technique called rules—based translation. Such systems use billingual discionaries combined with electronic style guides containing usage and grammar rules. (For example, in English, the verb usually follows the subject, but in German, it often comes at the end of the sentence.) These commercial translators are typically supplemented with application-specific glossaries like those used at Poor like of the production of the produ

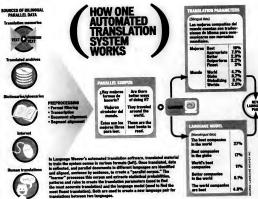
They are often also combined with 'translation memories,' databases of 'previously translated text in the form of source and target sentence pairs. The memories are usually compiled over time by users. If the translation system for a human) finds an exact match for the sentence it trying to translate, it just retrieves the corresponding sentence in the target language from the database. It can also do this for near, or 'fuzzy' matches, flagging the men for 'fuzzy' matches, flagging the men flagging the men flagging the supression s

review by a human translator. TRAINING THE SOFTWARE

Satistical machine translation is a newer technique that's not yet in widespread use. It uses collections to d'ecuments and their translations to "train" software. Over time, these data-driven systems "learn" what makes a good translation and what doesn't and then use probability and statistics to decide which of several possible translations of a given word or phrase is most likely correct based on context.

Statistical systems require large volumes of documents for training the algorithms, but they don't require grammatical rules, bilingual dictionaries or translation memories. The systems, in effect, develop their own rules and continue to fine-tune them over time.

Google Inc. uses Systran's rules-based software but is also developing its own statistical-based systems to translate to and from Arabic, Chinese and Russian. Those languages are especially tough for machine translators because their structures are so different from Western Romance languages, says Franz Josef Och, a research scientist at Google. Och says Google will keep its ad-



vanced translation technologies secret, but corporate Web sites may include a link to Google's translation tools at www. google.com/language_tools for free.

For some years, Microsoft Corp. has incorporated a rules-based naturallanguage parser in its Word software More recently, it has used a combination of translation memories, rules-based and statistical-based machine translations, and humans to translate documents for its customer support knowledge base.

"The new direction in the research community is to see how you can combine these purely statistical techniques with some linguistic knowledge," says Steve Richardson, a senior researcher at Microsoft. "It's modeling the rules with the statistical methods."

The biggest user of Microsoft's translation software may well be Microsoft itself, which has an annual translation budget in the hundreds of millions of dollars. At one time, only 5% to 10% of throughs from a research perspective

its customer support documents were translated from English, because there was simply too much material, Richardson says. Now, that same percentage is translated by humans and the rest is done by computers.

BOOD ENOUGH

Automated translation in the corporate world succeeds to the extent that users are willing to carefully customize systems to their unique needs and vocabularies, he says. And the technology is most appropriate when translations don't have to be perfect. "We have serviced thousands and thousands of customers with articles we have machinetranslated," Richardson says. "It's not perfect, but it's good enough. They get an answer without calling in. What's that worth to the company?"

Asked if translation breakthroughs are on the horizon, he says, "The breakhave already happened. The breakthrough on the practical side will come in creating systems that are integrated into the workflows of [user] companies."

That is precisely what FedEx Corp. is doing. Late in 2005, after an 18month evaluation of various products and services, the Memphis-based delivery company began rolling out Trados GXT, a product of Maidenhead, England-based SDL International. It consists of translation memories integrated with an enterprise translation

workflow system. The plan is that eventually any user anywhere in the company will be able to upload documents for translation, and that an integrated system will manage the entire process by which customer-facing information is translated and published.

FedEx is also expanding the system to enable the translation of documents Continued on page 34

What's your view of IT?

accenture

that it's not ap-

that must be very precisely worded. "M "says engineering vice presit Eric Richard, "For the foreseeable re, you wouldn't want to use mad translation for your marketing collateral."

But other things - entries in your tech support database or security alerts, for example - don't have such rigorous qua ity requirements. With those, "often a

'gist' translation is OK," Richard says. So he advises companies to categorize their written materials in terms of their requirements for quality and timeliness. ost companies have far more con that could be translated than they can actually translate," he says. "So this kind of analysis is key." - BARY ANTHES

Continued from page 32 going to overseas employees such as salespeople. "It's an infrastructure component," says Tracci Schultz, an IT manager at FedEx, "It has databases, workflow, GUIs - all the things needed to integrate into our content management systems and into our [application] code repositories."

But Schultz is careful to point out that the system does not do actual machine translations. It can do much of the translation task by finding matching sentences in the translation memories, but whatever can't be found there is not passed through a rules-based or statistical-based system; it's sent to an outside provider of human-based translation services

There's sensitivity to the context and how we communicate with the customer," Schultz explains, "We are very conscientious about having people who understand our brand and our tone, and they reflect that in their translations."

To help it manage its translation outsourcing, FedEx went from 40 translation vendors to two during the introduction of its enterprise translation system, Schultz says, adding that the company will likely use those vendors' services less and less as its system's translation memories grow. She says FedEx hopes to get to the point where 80% of its translation workload is translated via memories and 20% by humans. Meanwhile, translation systems

are becoming more sophisticated by combining multiple methods. A staristical machine translation product from Language Weaver Inc. in Marina del Rey, Calif., can now be used with translation management software called WorldServer from Idiom Technologies Inc. Customers can tap into WorldServer to retrieve previously translated content in a translation memory or generate new translations - through Language Weaver's algorithms - when no matches are found.

The two methods complement each other, says Dave Rosenlund, a vice president at Waltham, Mass.-based Idiom, "Customers can find the maximum amount of translation reuse in translation memory, then complete any sentences that have not been previously translated," he explains, noting that the resulting document can then be passed to a human translator for review.

HYBRIDS ON THE HORIZON

Such hybrid systems, which combine translation memories and machine translation based on rules or statistics or both, are the wave of the future, researchers say, and they are becoming more sophisticated and complex.

At SRI International in Menlo Park.

Calif., for example, researchers are working with the U.S. Department of Defense to automate the translation of Arabic and Mandarin Chinese - structured and unstructured text as well as

real-time speech - into English. In essence, SRI's approach is to do machine translations with the best available rules-based and statisticalbased systems, and then have another system that "adjudicates" among them in real time to find the best translation.

Jordan Cohen, a senior scientist at SRI, says, "We get a 'system combination' answer by combining the results of five systems, It uses a process that takes into account the particular order of the output for each sentence in each system and the probability that that particular system produces good answers."

Users should not be surprised when garbage translations come from garbage input, regardless of system sophistication. No matter how smart these systems ultimately become, details will still count, says Ford's Rychtyckyi, "You can improve the translation quality a lot by improving the construction of the source text," he says, "Put articles in front of nouns, use the correct punctuation, and use proper English grammar." Also, he advises, "you need to man-

age user expectations. Tell them they are not going to get perfect translations in all cases. Our users love to find examples of translations that come out

with silly results." Perhans Rychtyckyi could suggest to his users, "Their computer and attempt still again load."■

an IT ma

ng st e" as part of the ro lards tell internal users and so ers how to use FedEx's langu

e, the sta am should tan or mention the FedEx "The establishment of best practices and standards is critical," Schultz says. It's also crucial for a large com says. "You have to deci as you are going to grow a

ook at it as an infraentralized role." Schultz says, "or It

- GARY ANTHES



MICROSOFT SYSTEM CENTER. DESIGNED FOR BIG.



Mile Kilft System Center is a family of Timanagement solutions (including Operation Management Systems Management Server the line bit help you manage your mission the line temprise systems and applications.

ar in anages 56 500 PCs on three continent
 ** Sustem Center That's big. See Nissan and
 ** len ase studies at DesignedForBig.com

System Center

Chip, Heal Thyself

It's becoming ever more difficult to make foolproof chips, but a new layer of software could fix them on the fly. **By Gary Anthes**

N 1994, Intel Corp.
shipped its new
Pentium processor
with a tiny flaw in
a region of the chip
devoted to floatingpoint division. The company shrugged off the problem as "extremely minor,"
but users screamed bloody
murder, and Intel eventually
recalled the chips, at a cost
of \$47 million.

or Sav.2 minon.

Someday, such a financial and public relations dissater might be avoided by equipping chips with Tortola, a technology being developed by a young researcher at the University of Vigniai in Charlottesville. Indeed, Interest and IBM are collaborating with computer science from users to consider the computer science from users to download hardware fixes as easily as they do software notices.

Hazelwood says engineers and computer scientists have traditionally sought to optimize the performance of computer systems by concentrating on just one layer at a time—hardware, operating system, application software and so on. But she thinks the solu-

tion to a growing number of problems in microprocessors is to build a better bridge between software and hardware and to treat the two symbiotically. She calls this bridge a "virtualexecution environment," or VEE.

Here's bow Tortola works: Hardware sensors (which often already exist on the chip) send information about things such as temperature and voltage anomalies to the VFF, which sits between the hardware and the executing software. The VEE is programmed to react to these signals and to alter the executable code as it runs. For example, if it sees a temperature spike, it might substitute some sequence of instructions known to be less taxing to the processor. It could also respond to performance problems such as memory cache misses or resource contention by reallocating the workload

Hazelwood has proved, the concept on a wellknown problem in which certain patterns of instructions cause chip circuits to turn on and off rhythmically and rapidly. That might happen, for example, when the same sequence of instruc-

among chip resources.

Future Tech

WHAT TO WATCH FOR: A way for users to download hardware fixes as easily as they do software patches.

WHO CARES: Users and companies like Intel, which could save millions sending out patches instead of recalling chips.

tions is executed repeatedly in a program loop. This rapid switching can degrade the reliability of the processor and lead to incorrect results

Hazelwood has shown that the VEE can sense when this is occurring by watching for voltage spikes and dips on the chip and then judiciously inserting "no-op" instructions - place-holder instructions that perform useless computations - to break up the on-and-off pattern. The VEE can also "unroll" an offending loop to lengthen the time between voltage spikes and dips to an acceptable frequency. The altered application code is stored in the VEE and is used instead of the original code as the

NO MORE BOTTLENECKS

program runs.

Hazelwood has also applied Tortola to a scheduling problem that is becoming more prevalent with the advent of multicore processor chips. The problem cocurs when the cores are not all identical, as when they are designed with different features or when fabrication anomalies introduce slight

variations.

The VEE can monitor the work of each processor core and dynamically reschedule work so as to climinate bottlenecks. While in principle

HARDLY HARDWARE





Chip, Heal Thyself

It's becoming ever more difficult to make foolproof chips, but a new layer of software could fix them on the fly. **By Gary Anthes**

N 1994, Intel Corp.
shipped its new
Pentium processor
with a tiny flaw in
a region of the chip
devoted to floatingpoint division. The company shrugged off the problem as "extremely minor,"
but users screamed bloody
murder, and Intel eventually
recalled the chips, at a cost
of \$425° william.

of \$475 million Someday, such a financial and public relations disaster might be avoided by equipping chips with Tortola, a technology being developed by a young researcher at the University of Virginia in Charlottesville. Indeed, Intel and IBM are collaborating with computer science professor Kim Hazelwood as she works to create a way for users to download hardware fixes as easily as they do software patches.

Hazelwood says engimes and computer
scientists have traditionally sought to optimize the
performance of computer
systems by concentrating
on just one layer at a time—
hardware, operating system,
application software and so
on. But she thinks the solu-

tion to a growing number of prohlems in microprocessors is to build a better bridge between software and hardware and to treat the two symhiotically. She calls this hridge a "virtualexecution environment," or VER

Here's how Tortola works: Hardware sensors (which often already exist on the chip) send information about things such as temperature and voltage anomalies to the VEE, which sits hetween the hardware and the executing software. The VEE is programmed to react to these signals and to alter the executable code as it runs. For example, if it sees a temperature spike, it might substitute some sequence of instructions known to be less taxing to the processor. It could also respond to performance problems such as memory cache misses or resource contention by reallocating the workload among chip resources.

Hazelwood has proved the concept on a wellknown problem in which certain patterns of instructions cause chip circuits to turn on and off rhythmically and rapidly. That might happen, for example, when the same sequence of instruc-

Future Tech

WHAT TO WATCH FOR: A way for users to download hardware fixes as easily as they do software patches.

WHO CARES: Users and companies like atel, which could save millions sending out patches instead of

tions is executed repeatedly in a program loop. This rapid switching can degrade the reliability of the processor and lead to incorrect results.

Hazelwood has shown that the VEE can sense when this is occurring by watching for voltage spikes and dips on the chip and then judiciously inserting "no-op" instructions - place-holder instructions that perform useless computations - to break up the on-and-off pattern. The VEE can also "unroll" an offending loop to lengthen the time between voltage spikes and dips to an acceptable frequency. The altered application code is stored in the VEE and is used instead of the original code as the

NO MORE BOTTLENECKS

program runs.

Hazelwood has also applied Tortola to a scheduling problem that is becoming more prevalent with the advent of multicore process or chips. The problem occurs when the cores are not all identical, as when they are designed with different features or when fabrication anomalies introduce slight

variations.

The VEE can monitor the work of each processor core and dynamically reschedule work so as to eliminate bottlenecks. While in principle

HARDLY HARDWARE



FUTURE WATCH

the operating system could do the same, it would make it too hardware-specific to be practical.

"What's nice about the VEE is that it can intercept any instruction before it executes," Hazelwood says. "If it sees some instruction that the (chip) vendor knows is implemented incorrectly or inefficiently, it has the opportunity to replace that instruction with something else.

"What would be neat," she adds, "would be if instead of shipping just chips. Intel could ship a chip and a virtual layer. Then you could go to the Intel Web site for the latest patches to your hardware." That kind of arrangement may speed up product introduction cycles, too, she says, because some problems could be fixed after the chips are rolled out, and some backwardcompatibility problems could be solved with patches.

Microprocessors have for some time included



circuits for functions like power management and scheduling of instructions in multithreaded codes, but it's becoming more difficult to do those tasks in chips with multiple cores, says Ian Lao, an analyst at In-Stat in Scottsdale, Ariz. A virtual software layer between the hardware and operating system is just the right place to put those functions, he says.

"Having power management on the hardware side is not enough of an optimization," Lao says. "The hardware layer doesn't have the predictive capability to know what's going on."

Hazelwood says that tradistinct a some current proposals
— to solve these problems have tended to be very coarse-grained, so they degrade the performance of the application as a whole. But Tortola can react to just those pieces of code that cause problems, leaving most of the code unaltered.

Robert Cohn, a senior principal engineer at Intel, won't say whether the company might adopt something like Tortola. However, he says, "it provides a way to adapt the software to the most efficient hardware solution but still provide a high level of software compatibility for the end user. Intel and its customers would benefit from higherperforming microprocessors without having to change their software."

Grand Challenges Ahead

S A CONSENSUS document written by engineers from around the world, the 101-page international Technology Roadmag for Semiconductors (ITRS) in not noted for hyperbole. Yet in its Grand Challenges section, which attempts to look ahead 15 years, one finds statements such as these:

n "New test requirements for increasingly complex devices . . . will present grea challenges in the future."

"Power leakage will become a major industry crisis in the long term, threatening the survival of CMOS technology itself." "Manufacturability...
 will become a major crisis as [chip] variability builds...
 and dramatically invades all aspects of a design."

For years, the industry focused on following Moore's Law – getting more transisters onto a chip and more performance out of it. But the Grand Challenges in the ITRS now deal mostly with issues like power leakage, clipt yearbility, the cost and difficulty of testing – even esotetic things that affect transistors' performance as

esoteric things that affect transistors' performance as they shrink, such as cosmic rays and quantum effects. All of these factors – mostly a result of trying to make circuits work at unimaginably small scales – suggest that chip defects will grow in number as it becomive prohibitively expensive or impossible to exhaustively

impossible to exaustrively test chips before they ship. And those defects will give rise to unanticipated problems that can best be dealt with at runtime, says Kim Hazelwood, a computer science professor at the University of Virginia.

"The power and reliability issues will vary by chip, which means that reactive, software-based solutions become very appealing," she says. "We will soon witness the ability to mask hardware issues using virtualization software moving out of the realm of innovation and into the realm of necessity."

"Power limitations have been a concern for several years, and reliability will become more of an issue, notes intel engineer Robert Cohn. "It is very challenging to provide a pure hardware solution to these problems. A virtual layer similar to Tortol allows the hardware and software to cooperate and results in a more efficient solution."

- BARY ANTHES

History& The Hub

These Best Places to Work offset a high cost of living with flextime and rich benefits. By Thomas Hoffman



HERE'S alot to like about the Boston area and New England in general. The Huh," as greater Boston is affectionately known oozes history, has a dynamic arts community and boasts perhaps the high-est concentration of college students per capita of any metropolitan area in the U.S. No wonder the area also carries the nickname of "the Athens of America."

In addition to hosting some of the more successful professional sports franchises in the U.S., New England (the six-state region that stretches from Connecticut to Maine) also offers residents and visitors a wide variety of recreational activities, including sailing, skiing and hiking, as well as relaxing at breathtaking beaches.

mg at orestnatung redesines. As little mg between the most expension stare is also mare than the most expensive places to me and the most expensive places to live and work in the U.S. According to Salary, com. Boston's cost of living is 3.38% higher than Denver's fout 2.7% lower than San Diegolvà According to the Federal Reserve Bank of Boston, the median household income was 6.1336 for the Boston New Hampshire metropolitus area in 2004 and \$45,892 for city residents that earny year. Professor for city residents that earny year. Professor of the city o

vey, while database administrators and systems analysts hauled in \$84,600

and \$75,322, respectively.

With high-tech hubs such as the Route 128 corridor and Kendall Square in Cambridge, Mass., New England is home to a variety of hiotechnology, financial services and health care companies, which offer diverse employment opportunities for IT professionals.

Partners HealthCare

CIC: John Blaser
CURRENT IT PROJECTS: Compass, an initiative to implement a single set of potient administrative systems and reverue cycle processes across the entire health care system; a service-oriented architecture (SOA) to drive commoness of clinical data in applications and to encapsulate knowledge and rules to make change easier, quicker and safer.

and safer. CURRENT IT OPENINGS: Programmers/ developers, applications analysts, project specialists, and team leaders/managers for various groups.

HEALTHY GIODESE. After Chris Gervais graduated from Inheac College in May 1995, he jumped on the dot-comb bandwagen and became chief technology officer as an e-learning and knowledge comp. in Waltham, Mass. Although the experience was an adrenaline rush and raught Gervais a lot about business, it pales in comparison to the values he has embraced since joining Boston-hased Partners HealthCare of the Christian Comparison of the partners of the control of the partners of the control of the partners of partners o

"One of the things that makes this place great for me is the overall charter of Partners [as a nonprofit humanitarian organization] and moving the health care agenda forward on a local, regional and national level, and how IT has and will transform health care," Gervais save.

Knowing that she has made an impact on patient wellness is one of the main reasons why Jennifer Rogala has remained at Partners since 1991 — three years prior to the merger between Brigham and Women's Hospital and Massachusetts General Hospital, which formed the organization. For someone that doesn't have a clinical

Continued on page 40

Maximizing IT's Value to the Business

An Executive Roundtable on Business-Centric IT Portfolio Management



COMPUTERWORLD IT EXECUTIVE SUMMIT IT PORTFOLIO MANAGEMENT

San Francisco, California

Wednesday, August 22, 2007

JW Marriott San Francisco (formerly the Pan Pacific Hotel) 500 Post Street (on the corner of Post and Mason) San Francisco, CA 94102

8:30am to Noon

www.itexecutivesummit.com

Sponsored by COMPUWARE.

REST PLACES SHOWCASE NEW ENGLAND

Continued from page 38 background, IT people feel they're doing work that helps make people healthier and increase patient safety. It's pretty important," says Rogala, who is corporate manager, clinical systems development, at Partners.

Las fall, Gervais became Partners enterprise architect for its OS in initiative. But the continuous evolution of his role is just one of the reasons he has stayed with the company. His wife, who also works in the health care field, especing their second child in October. The flexible work schedule that Partners offers Gervais enables him to help care for his som — something he considers a huse benefit.

"In the Boston area, which is an expensive market, you're going to have more and more employees with both spouses working," said Gervais. "You can't put a dollar amount on [flextime]; it's an intangible."

Rogala, who has also grown from her start as a program analyst to team

Partners makes sure you get ample time off, so that when you come back to work, you feel refreshed.

JENNIFER ROGALA, CORPORATE MANAGER PARTNERS HEALTHCARE SYSTEM INC.

leader and now corporate manager of clinical systems development, also appreciates the benefits that Partners offers. "The work can be very stress-full," says Rogala, a lifelong Boston area resident. "If you put a semicolon in the wrong place in a line of code, a patient can get hurt. Partners makes sure you get ample time off, so that when you come back to work, you feel refreshed."

Training is also a hig area of focus within Partners' IT organization. "We have put a goal out there that every [IT] employee should receive 40 hours of training per year," says Lauric Consons, lead human resources generalist at Partners in Charlestown, Mass. The training could include a help desk worker shadowing a network engineer of a day, or an engineer receiving external Cisco or Microsoft training. Connors says.

One of the more creative caseer development programs offects of 1T professionals at Partners since the fall of 2005 is called the Innovation Program. Here, 16 IT staffers are assigned a ment of a development of the staffers are assigned a ment work or and a business problem to solve. The workers are taken out of their new and the staffers are assigned as workers are taken out of their new law of the staffers are taken out of their new law of the staffers are taken out of their time over a 16-to-20-week period to work on solving a particular business problem lay conducting research, interviewing light-level necessities are such as the staffers are such as the staffers are the st

"The idea is that you can come back to your regular job and think about things differently and spread that kind of innovative thinking throughout the IS organization," says Connors.

L.L.Bean IT HEAD COUNT: 300-plus

THE DOWN: 300-Plus
VICE PRESIDENT OF
INFORMATION SERVICES: Jean Wilson
CURRENT IT PROJECTS: Retail expansion,
and business process efficiency.
CURRENT IT OPENINGS: Quality assurance

CURRENT IT OPENINGS: Quarry assurance architect, software configuration management tools developer, senior network engineer, AS/400 developer, and Web developer.

leave them unlocked in hike racks provided at many of their office huildings. "We've got expensive hikes that people just leave there," says Lamberth. "It's a wonderful thing about living here."

"Here" is the outdoor outfitter's home hase, Freeport, Maine, along the southeastern coast of the "Pine Tree State." This is a company that's hig on values, and one of the top ones it adheres to is to support its six primary stakeholders. L.L. Bean's customers, employees, shareholders, vendors and communities, and the environment.

The company's commitment to its employees is evident in the generous perks that they're offered. For starters, salaried employees receive three to five "outdoor days" each year that they can use to go hiking or participate in other outdoor activities with colleagues without having to use vacation time.

L.I.Bean also holds an online lottery for employees who would like to use of one of the eight cabins the company owns on Rangeley Lake in western Maine. At 575 per weekend, the largest cabin, which sleeps 10 people, is a steal. "You can't beat the price or the setting," says Martha Cyr, vice president

of human resources.
Of course, there's more to working in IT at L.L. Bean than the company-sponsored volleyhall games and harbecues on its campus. It offered 4.5 days of training for each of its employees in 2006, and this year the goal is for 85% of its IT staffers to reach that target, says Jean Wilson, vice president of information services.

Of course, it can be a challenge to recruit IT professionals to work in

This will be the fourth company
I've worked at, and
LLBean is like no other in terms of impressiveness.
JEAN WILSON, VICE PRESIDENT OF INFORMATION SERVICES. LLBEANING.

one of the northernmost parts of the continental U.S. "Some people would say that we're at the end of the Earth in Freeport, Maine, and we do have our challenges in respect to attracting talent," says Lamberth, who oversees IT staff development. "But once people come here, they don't want to leave."

"This will be the fourth company I've worked at, and L.L.Bean is like no other in terms of impressiveness," says Wilson. "The work is very challenging, in a good way — it's a very innovative company."

This includes recent IT-business projects aimed at expanding L.L.Bean's multichannel retail presence, "ensuring we are ready to do business with customers when, where and how they would like to shop," says Lamberth.

A sage strategy for a company that's constantly on the go. ■



Bill, I fixed that server problem.

Well, I spotted the problem before it became a problem. So I guess it never really was a problem.

Because I fixed it.

- Jay in I.T.

SPOT POTENTIAL SERVER ISSUES REFORE THEY HAPPEN.

The HP ProLiant DL360 G5 server powered by Quad-Core Intel® Xeon® Processors offers Systems Insight Monoger (SIM) software, which can help you monitor potential server problems and alert you of them before they offect your company. SIM provides unified I.T. infrastructure monitoring and ease of management via a simple interface. And that means having centralized control over your servers so you can focus on your company's business goals.

HP PROLIANT DI360 G5 \$3699 (Save \$1426)

Cat Horn

Chara to room for the most up to date 25 (FW 479064-382) *2 Quad-Core trics** Recn* Pro *208 FBD PC2 5300 memory un vol PLC SOAN Membry goods shall farm factor (nigh-performence SAS of a cost SASA hard drive nan Arap P400 contenter 2.4 hour response 3 wars, FW 161805, \$375

ma. PM 307411-521, \$309

HP STORAGEWORKS ULTRIUM 448 TAPE DRIVE:

\$1749 one percent takes for as low as \$14 months of the as the as \$14 months of takes to be a second takes to be a second taken to be a



1 A HP SC1 10s Host Bus Adapter (\$209) is a required option needed to connect the Ultimum 448 solution to the 01.360 G5 soner Prices shown are HP Direct prices, resolver and retail prices may very Prices shown are subject to change and do not include applicable state and local taxes or shoping to recipient's address. Offers cannot be combined with any other offer or decount and are good while supplies last All receive a season to change and in our change appoint about whose designed produced as about the contract our about the ord of sound a designed and see agree with a few and the contract of the contract our about the contract of the contract our about the contract our about the contract our about the contract of the contract our about the contr

From Russia. With Concern

A trip to Moscow to audit an offshore partner leaves our manager wary. And then there's air-gapping.

DECISION TO send coding work offshore requires a weighing of benefits against risks, And who gets to deal with most of the risks? The security manager, of course.

That's why I just returned from my yearly trip to Moscow, where emplovees of a partner company write source code algorithms for some of our products. This arrangement puts our intellectual property at significant risk, so we have a strict contract outlining how PCs and network connections are to be set up. If our intellectual property is compromised on foreign soil, we have to rely on the local authorities to take legal action. And that's a hit-or-miss proposition.

Our contract requires that CD drives and USB ports and other external connections be removed or disabled on all the PCs used to work on our source code. We also rely on "airgapping," which keeps these PCs off of the partner company's network. To do this, we set up a VPN that sends

all the partner's network traffic to our company's gateways. This lets us control access to all resources. and we don't have to youch for the integrity of another company's infrastructure: after all, we don't want its network security problems to be ours as well.

In Moscow, I conducted an audit of the partner company's operations. My findings were not good.

I had the local IT guy run a Microsoft Baseline Security Analyzer scan on a random sample of PCs. These scans showed that the PCs were not up to date with Microsoft security patches. I then sat down at these same PCs and checked their antivirus programs, Again, pattern files were badly out of date, by as much as two years. The Moscow engineers told me that since they have no Internet access,

■ The Moscow engineers say they can't download natches without Internet access. Good point.

they can't download patches. They're right: While it is possible to do these updates without Internet access, it's a more timeconsuming process.

NOT SO RANDOM

I also chose 20 PCs and checked to make sure that their USB ports were disabled and that no unauthorized applications were running, and I ran a limited forensic examination to ensure that the engineers who used those PCs weren't making unauthorized Internet or corporate network connections when I wasn't around.

these checks on the PCs used hy all 50 engineers who work on our source code algorithms, so I chose the 10 engineers with the shortest tenure and the 10 with the longest. Why them? The newest employees had been given new PCs that had to be set up to meet our requirements from scratch. The longesttenured employees may have become comfortable enough to try suhverting

I didn't have time to run

our restrictions. Many of the new PCs

Trouble Ticket

ISSUE: A security audi in Moscow turns up several areas of concern, but the engineers there ant internet access. **ACTION PLAN: Demand** stricter adherence to restrictions as a condition

had working USB ports, mainly because they were shipped with USB keyhoards. That seems innocuous, but this port issue will have to be dealt with. Fortunately, unauthorized applications and network connections don't seem to be big problems.

My talk with the engineers inevitably came around to something they've been requesting for months: Internet access. It makes sense, despite the security concerns, Programmers are more efficient when they can search the Web for code samples and other resources. Why should they have to reinvent the wheel? But before I authorize expanded access, the engineers will have to sign documents of understanding stating that unauthorized use of USB storage devices

may lead to termination. As a O JOIN IN tape around USB

ports. I'll check back in with the partner in a couple of weeks for a progress report. If it's good news. I'll consider grant-

stopgap, we'll

place security

ing more access. This week's journal is written by a real security manager, "Mathias Thurman," whose name and employer have been disguised for obvious reasons. Contact him at mathias_thurman@ vahoo.com.

We just spent almost \$90 million researching solutions to tomorrow's server problems



Why not spend a few minutes with us?

We talked to thousands of customers from Baltimore to Beijing and saw the good, the bad, and the ugly measures customers took in their data center planning. In many cases, turnover and buddet cuts resulted in no plan at all.

Do you and your staff know the top ten planning mistakes to avoid? The easiest way to improve cooling without spending a dime? Find these answers – and more – in our latest selection of white papers. Take advantage of our valuable research today and save yourself money and headaches tomorrow.

If you would like more information about APC's availability solutions visit us online at www.apc.com.







Time well spent... Choose and download any 3 White Papers within the next 90 days for FREE!

Visit www.apc.com/promo and enter key code w 557x • Call 888-289-APCC x4553 • Fax 401-788-2797

G2027 American Power Conversion Corporation. All rights reserved. All trademarks are the property of their respective owner e-mail esupport@spc.com = 132 Reignounds Road, Vited Kingston, Iti 02032 USA: WP4A6EF_EN

Bart Perkins

The IT Horizon Is Looking Green

HE AMOUNT of power consumed by data centers doubled from 2000 to 2005, according to Jonathan Koomey, consulting professor at Stanford University, By the end of 2005, data centers were consuming approximately 1.2% of all U.S. electricity. The United Nations estimates that 20 million to 50 million tons of computer

equipment and cell phones are dumped into landfills each year worldwide. Greenpeace asserts that electronic equipment is the fastest-growing waste segment on the planet and that only 12% of PCs and cell phones are recycled. Levels of lead, carbon dioxide and other pollurants resulting from the manufacture and use of electronic equipment are rising annually.

As the world struggles with global warming, IT leaders need to focus on reducing energy consumption and the use of hazard more of governments are implementing regulations that will affect hardware samplefactures as well as IT departments. In particular, these three European Union mandates will have a significant impact on IT organizations doing busi-

ness in Europe:

The Restriction of Hazardous Substances Directive
(RelfS) prohibits sales in
the EU of new electronic
equipment containing
more than specified levels

of six hazardous materials. China and India are expected to adopt versions of RoHS within the next year.

The Waste Electrical and Electronic Enginement directive is closely aligned with RoHS. Under WEEE, manufacturers must establish a collection process within the EU to allow individuals and companies to return electronic waste, free of charge. Manufacturers must reuse or refurbish the waste or dispose of it an ecologically friendly manner.

■ The Energy-Using Products directive, which just went into effect in July, addresses all products using electricity or other fuels. It requires manufacturers to calculate and report the lifetime energy consumption of a product, including the energy used to manufacture, transport, sell,

■ IT leaders need to focus on reducing energy consumption and the use of hazardous materials. operate and dispose of it. Some observers speculate that manufacturers will be forced to reduce the lifetime energy consumption of new products to be sold

in the EU.

The U.S. is also creating programs affecting electronic equipment, including the following:

The Environmental
Protection Agency has had
Energy Star guidelines
for desktops, notebooks,
workstations and game
consoles for some time. On
July 20, new Energy Star
requirements demanding more-efficient power
supplies and lower "tidle

power" went into effect.

B On Jan. 24, President Bush signed on executive order requiring that 95% of electronic products procured by federal agencies meet Electronic Product Environmental Assessment Tool standards. EPEAT helps institutional buyers compare the environmental attributes of desktops, laptops and monitors. It incorporates many of the RoHS standards as well as the Energy



Star requirements for PCs. Many states are passing their own legislation. California's RoHS, modeled on the FU's, limits the amount of hazardous chemicals permitted in the manufacture of electronic equipment. California's Electronic Waste Recycling Act requires buyers of PCs and monitors to pay a \$6 to \$10 recycling fee at the time of purchase, Maine, Maryland, Virginia and other states also have electronic recycling acts. The Arkansas Computer and Electronic Solid Waste Management Act bans disposal of computer and electronic equipment in local landfills.

Unfortunately, state mandates often conflict with one another. Manufacturers are requesting national (or, better yet, worldwide) regulations to facilitate standard manufacturing processes and disposal methods.

Many business publications have recently run cover stories on the efforts of major corporations to make their operations more energy efficient and less harmful to the environment Recause of this new emphasis in the business community, IT organizations need to focus on meeting energy mandates and demonstrating environmental responsibility. **Bart Porkins** is managing partner at Louisville, Ky.ased Leverage Partners Inc., which helps organizations invest well in IT. Contact him at BartPerkins@ LeveragePartners.com.

MARKETPLACE



- - HISBART REVIEWS

ESOCETEFINDS O WWW.citsearcis.com

SERVER ROOM CLIMATE & POWER MONITORING

Server room dimate worries?



Get our free book.



E-mail FreeBook a ITWatchDogs.com with your mailing address

Reach Respected IT Leaders in COMPUTERWOR! D **Marketplace Advertising Secti**

The Computerworld Marketplace advertising section reaches more than 1.8 million IT decision makers of week. Marketplace advertising helps Computerwo readers compare prices, search for the best value locate new suppliers and find new products and for their IV needs.



1-877-PULIZZI (785 - 4994)

for more information and 🛱 online ordering visit: www.pulizzi.com



Jerry Smith The CTO at product engineering outsource

engineering outsourcer Symphony Services talks about

the keys to **collaborating** with **offshore** colleagues.

What's the key to global col-Inhoration? Companies that view offshore teams as partners - seamless extensions of their onshore teams - rather than taskbased, lower-cost resources tend to get better results and have more rewarding team experiences. There must be a shared view of the product road map and vision for the future. If you do not have an attitude of equality and transparency and an accountability structure. it will be difficult to maximize the effectiveness of outsourcing, and productivity will suffer while frustration rises.

What are the stumbling blocks? Communication, or

rather a lack thereof, is a common stumbling block for many outsourceing relationships, especially given expansive time-zone differences. The best solution is to dictate common development processes, measurement and reporting bools

measurement and reporting tools and a common lexicon for everyone to follow. This makes it easier to operate, given cultural or technical differences, and helps to manage expectations for critical issues like delivery time frames.

On the personal level, it is im-

portant to build camaraderie. The team may not actually get to share a beer after work, but the virtual world is an accommodaling place. The lavy goal here is to create a highly collaborative work environment that replicates the halfway conversation in a systematic way, with things like blogs, wikis and Second Life avaitars.

At the start of the relationship with your extended team, build in the budget for more frequent travel. Once work is under way, set a regular schedule for meetings - daily, weekly, quarterly - and use webcams or a videoconferencing system so teammatiss can associate names with faces and voices.

Are many companies showing an interest in investing in training to help smooth over cultural teasion? As the mind-set shifts from best-cost project work to a more strategic partnering approach, companies are taking a longer view and therefore are much more likely to invest in the proper training and education upfront in addition, there have been enough experiences—both pood and both pood and

93%

professionals who s they expect to chan their career paths in 2007.

ercentage of those

Who said they will to
IT as a career.
Source career site
seven con online surve

BRINGING THE WORK BACK HOME

On the front page of its July 3 issue. The Was! Street Journal high lighted what is perhaps a growing tend. In a story called "Sicco and Thoughts." report ers Pui-Wing Tam and Jacke Range spoke to some small tech companies in Silicon Valley that had sent development work to India and are now pulling if

attgringsombles som in fremat hidr 15de in Villey movement for movement in vi-

account the time difference with India," said Munjal Shah, CEO of start-up Riya Inc.,

spring. Riya closed down its Bangaiore office and offered half of its engineers a chance to move to San Mateo. Calif., with work visas.

Behind MOVING UP

What motivates leaders to take a promotion? For U.S. business lead-rest, the top two motivators are the ability to make things happen and making memory doing it, according to a survey by Development Dimensions International Inc. For leaders outside the U.S., lit's all about making things happen and galating the respect of their peers.

WHY TRUE
A PROABUTIONT
OF STREET AMPTER
US 53.2%
Global 62.6%

6 82.8% E MANUEY 52.7% of 28.2% - COTTENS 37.4%

27%

Global 28.6%

AMELITY TO RELP

Global 32.2%

Global 20.3%

US 31.2%

Global 40.9%

13% Blobal 28.6%

Marie Development Sections of the Control of the Co

Cut to the chase.

Robert Half

IT|careers

IT Professionals and Menagers

pany with nais (i.e., set technical postions require a bachelor ingineering or a related field and/or relevi ad state include: ERPYCRM Oracle App ce. Desired stills include: End of the color No Martinos, Sebet, SAP, MANP, People Soft, TRECO, Information for Dutt Sillagray, Graphy Analysis, Business Anthysis, Ostbook on Cracks SOS, Server & DICK Languages, PL/SOC. 28EE Interference LES, Service APP, 2005. CAS, C. C. A. MET Framework involgorant fools such as Visual Basic, CICS, Marifarmers, ASI and Commission of Commission and explosional server. For our history popularies and Project Monage positions are prefer a MS Geograe Indicates or or engineering and relevant indicates and project and consistent and intervent conductors are consistent and intervent conductors and consistent and con

with Bo

CO 85 8 TO

JaveScript, Frontpage omedia Studio MX and e Suite. Raff WEB101. 2

ance. Must have .NET.
I. Documentum, COM.
Si Ruff NET201. Able to
e. 8-5, 40 hrs/wk Send

went large sca and Ut design are luding Oracle, SC se, or DB2, Tran retated professional a. LIOS CODE: 07-EDL Censuling offer

Crave Online Media, LLC. ed in Los Angeles, CA a Software Engineer q. Manter's in Comp Sci & 2 rs exp in Systems Analysis

moving Mail your nes to Sarah Lockridge, vent Mgr at 5140 of Circle, Ste. 300, Los ms. CA 90056 or fax you m to 310-449-1891 Altn.: Sarah Lockridge. Recruitment Mgr

Analyst) & WebSohere

Architects needed at ticipated U.S. clien sites. Mail resume to: CS Solutions, Attn: C. Sonju

2626 E. 82nd St, #151 mington, MN 55425

Sollware Engineer withlesters in Comp Sci or MIS or Engg & 3 nos exp to research, analyza, dev. test & doc applice alware sing C, C++, PERL, ASP Shell, Java Script, XM., Visual Studio, Oracle, MS Access on nAUrics environt. Exp prior to ion of Meeters acceptable Mail res to: Computato, 22 ridien Rd. Ste 17, Edison, NJ 08420. Job Loc: Edison, NJ or

in any unanticipated loca in US.

ries to analyze oustone ement and develop solu-sing MFQ/Pro ERP/MFS to MS/B-Syr exp. Sen to 1000 N. Crooks

DEF Technologies seeks sys-m analystradmor, alw engi-er, DBA to design and cus-nige software, database sysicle, DB2, Java, Euro ATach SAP, VB, C/C++, etc

Sybone DBA Leads using UDBDB2. DB Artison & Informatica, etc. Programmer Analyst using Hyperion Essbase, etc. needed at unanticipated U.S. client sites. Mail resume to: Global

Consultants, Attn: Hireme 25 Airport Rd, Morrish NJ 07960

Nwere Engineer (2 Positions) desters or foreign equiv in mp. Sciences or Engineering or th & 1 yr exp. "Will accept the or foreign equivalent & 5 yrs SLT, CSS, Jeve Script & Ajar aid res to: AIT Global, Inc., 22

en. NJ or in an

DB Team Lead needed at nteri client elles In

se, deploy & supp DBMS s/were, data mgml iools & utilities, data wa house & replication tools

Aail resume to: Horizont Integration, 4700 W 77th St #190, Edina, MN 55435

COMPUTERWOOLD

Law Firms IT Consultants Staffing Agencies

Are you frequently placing legal or immigration advertisements?

Let us help you put together a cost effective program that will make this time-consuming

task a little

easier.

Contact us at: 800.762.2977 **IT**careers

ITcareers

Find your ideal IT lob through

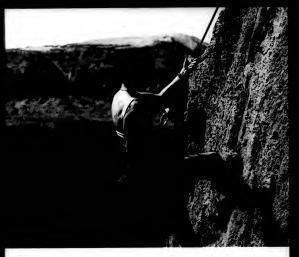
IT Careers. For additional

IT positions. search

ITCareers.com, our online

database of over 20,000

iobs each month!



Anywhere. Anytime.

Can't get enough of Computerworld?
No matter where you are, Computerworld is there.
Keep up with the latest technology news on your PDA.

www.computerworld.com



TRUE TALES OF IT LIFE AS TOLD TO SHARKY

Let's Take This One Step at a Time

intermittent noise from this PC's power supply gets a little louder every day, says the pilot fish in the cubicle next door. "Our resident hardware guru tries to fix it by hitting the CPU - he actually winds up and smacks it a good one," fish reports. "Now the noise is constant instead of intermittent, A new power supply is ordered. About a week later, it arrives - along with an official instal lation person from the vendor. The installation person calls the vendor's hot line, and after the requisite greeting and identification, the hot line

operator's first question is this: 'Did the noise stop when you removed the pov ply?" Well, yes ..."

Nobody Home

A user calls the help desk to complain that her calendaring software isn't working properly. "I'm setting up a meeting for next Wednesday," she says, "I did a 'busy' search and it shows my boss as being available, but I know he's on vacation all next week. This is bad - what if somebody schedules him for a meeti and he doesn't show up?" The support pilot fish who's handling the trouble ticket calls the user back. Did you boss enter his vacation into his calendar? "Oh no, I enter

all his appointments," says

the user. Did you enter it

in, then? Pause. "No, but shouldn't it automatically be there, since he'll be on

Sorry, Can't Do It This county office installs

a spam filter for incoming e-mail, and some users are nfused and upset. "Seems ey didn't understand that 99% of everything caught was indeed junk," says e-mail admin pilot fish. But fish works hard to explain to users that the filter is adjust able, and if some legitimate ssages keep getting caught in the filter, the se ers can be whitelisted to make sure the mail goes through. "We thought this was going pretty well until we received an interoffice mail from one of the nice folks who was indeed one of the clueless users," fish says. "It was a printed

out fax that had a handwritte

note reading 'Please add this

sender to the junk e-mail

Open Boss

Boss confronts netadmin pi fish during a staff meeting. "He said he doesn't like the way a well-known network OS handles assigning rights, fish reports. "I informed him that that's how the OS is designed, Boss said, 'So change it.' I asked how, and he said, 'Can't you get your hands on the source code and make the changes?" I answered, 'If I had my hands on the source code, I wouldn't be working here!"

■ Be Sharky's source. Send me your true tale of IT life at sharky@computerworld. com. I'll send you a sharp Shark shirt if I use it.

O TIRED OF BUNGLING BOSSE CHECK OUT Sh

m COMPANIES IN THIS ISSUE

Amazon.com inc
Appletry Inc
Accie inc.
Appropriate Inc.
Beging Dryanizing Committee
Deyord can inc
Planes idea inc
Brigham and Women's Hospital
British Broadcasting Corp
Brocade Communications Systems Inc
CAINC
Cornegie Mellon University
Carery Technologies
Circa Systems Inc
Ottombiouk Inc.
Cognizant Technology Solutions Corp
Current Anchesis West
Development Dimensions International Inc 4
Diebeld Election Systems Inc
Election Systems & Software Inc.
Ellettering
Facebook Inc
Fairfield Sursun Unified School District
Federal Reserve Bank of Boston
FedEx Corp
Feed Motor Co.

sergescs international	One
art interCore Inc	Part
period Packard Co	Pile
3.2	Design
tom Technologies Inc	-
foccossing inc	She
orm Corn	Sain
38	501
tel Com	See
terrational Finance Corp	Swa
formet Corporation for Assigned	Shee
	Sinn
arres and Numbers	Sm
heca College	
L Been Inc	Sun
anguage Weever Inc	SUS
natence Berheley National Laboratory18	Sym
anove Group Ltd	Syst
everage Partners Inc	Teta
nder Lib 52	The
Toyes TSB Group PLC	The
os Argeles Fire Department	Toyo
landforder Inc.	Fred
besachseetts General Hospital	Test

	O'Donnel Habins Co
	Oracle Corp.
	Partners HealthCare System Inc
	Piter Date Sentents Inc.
	Prottylec
	Snobok international Ltd
	State
	Saisoveremine
	SD, international
ш	Security Votice Sentents Inc.
п	Sierra Pacific Mortgage Inc.
	Standard Performance Evaluation Corp
	Stanford University
ч	Storetest inc
П	Sun Microenteres Inc.
ш	SUSE LINEAR
	Symptomy Services Corp
ч	System Selbusin Inc
ш	Teta Consultancy Services Ltd.
	The United Institute Inc.
	The World Barth Group
	Torota Motor Sales U.S.A. Inc.
	Trade/ing
	Festive Inc.
	U.S. Decertment of Deleges
	U.S. Environmental Protection Agency
	United Nations.
	University of Virginia
	Working
5	Wroless Intelligence
,	WY eners interiorica

Accepted
James Press Commission
Herita Paried
00 F0-00
R Garage Same
IT WAS COMMENTED TO SEE SEE

[4001]
Montal
And Squared
Name Half Spinster,
848
Specific Complete and a second second
What \$600

COMPUTERWORLD

HEADQUARTERS P.O. Box 9171, 1 Speen Street Framingham, MA 01701-9171 (506) 879-0700 Fax (506) 875-4394

President/Publisher/CB Matthew J. Sweeney

Executive Assistant to CEI Corporate Communication Manager Lauren Austernann (500 820 8522

Vice President/ General Manager Onlin Martha Connors (508) 620-7700

Vice President, Marketin Matt Dully (508) 820-8145

Vice President, Custom Centent Bil Laberis (508) 820-8669

Human Resources Julie Lynch (508) 820-8162 Executive Vice Pre

Ronald L. Miton (508) 820-8661 Vice President/Publish Communication world.com

(508) 271-8013 Executive Vice President/C00 Matthew C. Smith (508) 200 200

Don Ternant (508) 620-7714 Vice President, Circulation



International Data Group Chairman of the Board Patrick J. McGovern

Provident, IDS Communications

Compairworld is a business unit of ISA, the world's issuiting behavior growth, research and events compairs, ISB publishes more than control continues and deline on other sames the impact sense of colorading procedules around the world through ISB and the ISB publishes and ISB publishes



President/Publisher/CE0 Matthew J. Sweeney (506) 271-7100 Fax (506) 270-3682

III NORTHWESTERN STATES Vice President, Integrated Programs Jim Barrett (415) 978-3306 Account Executive Chris Da Rose (415) 978-3304

Mailing Address
501 Second Street, Suite 114
San Francisco, CA 94107
Fax (415) 543-8010

W MAY ARAL
Vice Presidents,
Integrated Programs
Jim Barrett (415) 978-3306
Sara Culley (415) 978-3307

Account Executives Chris Da Rosa (415) 978-3304 Emmie Hung (415) 978-3308 Mailling Address 501 Second Street, Suite 114 San Francisco, CA 94107 Fax (415) 543-8010

SOUTHWESTERN STATES
Vice Precident,
Integrated Programs
Bill Hanck (949) 442-4006

Account Executive Jean Delarobba (949) 442-4053 Mailling Address 19200 Von Karman Avenue Suits 360, Irvine, CA 92612 Fax (949) 475-8724

III EASTERN CENTRAL STATES/INGIANA Vice Prosident, Integrated Programs Poter Mayer (201) 634-2324 Accessed Executive John Radmisk (201) 634-2323 Mailling Address 650 From Road, Sulto 225 Paramas, NJ 07852 Sales Integration Director Laurie Merinone (506) 626-4823 Say (608) 270-3992

III CENTRAL STATES
Vice President,
Integrated Programs
Bil Hanck (949) 442-4006
Acceunt Executive
Jeen Deferoba (949) 442-4053
Mailling Address
S200 Von Karman Avenue
Suite 360, Invinc. CA 92612
Fax (949) 476-8724

III NEW EMOLAND STATES Director, Integrated Programs Deborah Crimmings (508) 271-7110 Sales Associate Jess Roman (508) 271-7108 Mailling Address P.O. Box 1971, I Speen Street Frammigham, MA 01701 Fax (508) 270-3882

III METRO NEW YORK Vice President, Integrated Programs Peter Mayer (201) 634-2324

Account Executive John Radmak (201) 634-2323 Malling Address 650 From Road, Suite 225 Paramus, NJ 07652

III SOUTHEASTERM STATES Vice President, Integrated Programs List Lade Walacs (904) 284-4972 Mailling Address

Mailling Address 5242 River Park Villas Drive St. Augustne, Ft. 32092 Fax (800) 779-8822 Sales Associate Jess Roman (508) 271-7108. Mailling Address P.D. Box 9717, I Speen Street Framenjham, MA 07701 Eav (508) 770-3882 CIRCULATION Sonier Circulation Specialist Nana Turco (508) 820-8167

PRODUCTION
Vice President, Preduction
Carolyn Mederos
President Management

Print Bisplay Advertisis (508) 820-8232 Fax (508) 879-0446

DISTRIBUTION
Director of Distribution and
Postal Affairs Bob Wescott

STRATEGIC PROGRAMS
AND EVENTS
Vice President, Business
Development John Amero

Director, Business
Development John Yulopas
Senier Director, Event
Sponsorable Sales Ann Horis
Vice President, Event
Marhettes and Conference
Programs Derek Hullzky
Executive Programs Specials
Freestive Assistant Kult McC

ONLINE ADVERTISING Vice President/Associate Publisher Sean Weglage (45) 978-3314 Fax (415) 543-8010

Fax (415) 543-8010 Online Sales Manager, East Coast James Kathock (610) 971-1589 Online Account Executive April Hughes (415) 978-3311 Fax (415) 543-8010

Online Account Executive Matthew Wintringham (508) 270 3882 Fax (508) 270 3882 Account Services Birectes Bill Rigby (508) 820-6111 Fax (508) 270 3882 Online Sales Assistant Joen Olson (508) 270 7112 Fax (508) 270 3882

IT CAREERS Director of Sales Laura Wilnison (847) 441-8677 Fag (847) 441-8678

LIST RENTAL
Postal and E-mail
Rub Green (508) 370-0832
rgreen@dgist.com
Mailing Address
IDG List Services, P.O. Box 9151
Framingham, MA 01701-9151
Fax (508) 370-0020

e frankly speaking Frank Hayes

Virtual Trouble

SING SECOND LIFE FOR BUSINESS? Yeah, it's a screwy idea. OK, there are companies that have to imaginary shops in Second Life and other "virtual worlds," including Toyota, Reebok and Adidas. And yes, IBM and Intel have made a big deal about using Second Life for some meetings.

But most IT shops don't need to worry about this yet — right? Oh yes, Boy, do we ever.

Here's why: Your most tech-savvy users know all about Second Life. And there's a good chance they've thought about holding some business meetings there — anything from workgroup get-togethers to sales presentations. Maybe they re already doing it.

If they are, you're the last people who will hear about it.

Look, remember when your marketing department first started fooling around with the Web? They didn't go to IT—they just found an outside Web-hosting provider cheap enough to pay for out of petty cash.

Remember when power users first smuggled in instant messaging? They didn't ask us — they just passed the free client software around to everyone else, and it spread.

Today we have corporateclass Web capabilities and secure, loggable instant messaging. That stuff is enterprise-ready. A few years ago, when users brought it in, it wasn't.

And that's where Second Life is right now. Well, it's not ready for

Weil, it's not ready for most enterprises, anyway. Last fall, IBM honcho Sam Palmisano announced that he has a Second Life avatar, the on-screen character that represents him at staff meetings in the virtual world. And Intel has at least 150 people testing the

virtual-meeting waters.

But IBM and Intel are doing those meetings as research projects. They're figuring out security and regulatory issues — after all, a Second Life meeting is electronic communication. Last month, IBM even issued its first set of guidelines for how

■ Second Life is unsecured, unarchived electronic business communication – a regulatory nightmare. employees should behave when they're representing Big Blue virtually.

Meanwhile, Second
Life's operator, Linden Lab,
just announced that it will
open-source the Second
Life client software. That
means third-party service
providers can work on the
code to make it more
that retenting out virtual
meeting space to all comers. Very soon, it could be
res. Very soon, it could be

start renting out virtual
meeting space to all comers. Very soon, it could be
as easy for a user to set up
a Second Life meeting as
it is to set up an ordinary
teleconference today.
But right now, that's not

And your users won't wair. Why should they? From their point of view, if they he already in Second Life, they just have to decide where their avatars will meet to hold their virtual chat. They can even buy virtual land and build their own virtual meeting places, all at petty-cash prices. From your point of view, it's unsecured, unarchived.

munication — a regulatory nightmare, even if it doesn't cause technical problems. Yeah, you should worry — and then act. You won't

electronic business com-

Yeah, you should worry
— and then act. You won't
hear about this from users
until they've got a glowing
virtual-meetings success
story to present to your
CEO. So let users hear
from you.

What should you say? You could preemptively outlaw Second Life for work, and good luck trying to make that stick.

Or instead you could explain why virtual-worth meetings create security and regulatory headaches, and that you'd like to work with them to find fixes for those problems before they start dabbling in this stuff. (That message tells your CEO that you're on top of the situation, and it puts users on notice that Second Life meetings aren't.

approved.)
Then start looking for those fixes — whether that means videotaping a computer screen during virtual meetings, or hacking the data stream in that opensource Second Life client, or even distracting users until vendors come up with secure. logazibe systems.

secure, loggable systems. Just don't assume Second Life is nothing to worry about. That world may be virtual, but the trouble it could cause you is real. Frank Hayes is Computerworld's senior news columnist. Contact him at frank, hayes@

computerworld.com.

Line up network problems.



You've got an eyewitness, is a network, application, or security problem? Find our instantly with the is it a network, application, or security problem? Find our instantly with the contraction of the con

Resolve intermittent problems, track compliance, isolate VoIP quality issues, identify zero-day attacks and more on WAN, Gigabit and 10 GbE networks. Reduce network complexity with the GigaStor. Because when it comes to your network everything is a suspect.





Learn more about GigaStor. 800-566-0919 www.NetworkInstruments.com/lineup

_INFRASTRUCTURE LOG

_DAY 75: These cables are everywhere!! Connecting underutilized servers to more underutilized servers. Our energy usage is out of control!!

_DAY 77: I found o way out of this mess: the superefficient IBM Blodecenter. It helps us manage power ond cooling usage with intelligent Cool Blue" technology. And with its new Quod-core Intel *keon* processor, we want howe to socrifice performance for efficiency. So out with cobles, in with blodes.

_DAY 79: Gil's stuck under the ball. Tried calling his wife.
Turns out the photo of his family come with the frame.



Quad-core. Unmatched



IBM

IBM.COM/OUTWITHCABLES

(Bit the BBM top, Cod Blue and BladeCente are invariants or replaced incommans of intervational Business Machines Corporation in the United States similar either countries intell lender the finet limited top pand into Xion are invariants or registered trademarks of the Corporation or is supported in the United States and originate Content Corporation or is supported in the United States and originate Content Corporation or in the United States and originate Content Corporation or in the United States and originate Content Corporation (Intelligence Company), product and prefer incommand and united States (Intelligence Company), product and professional contents and united States (Intelligence Company), product and united States and originate Company (Intelligence Company), production of the Company (Intelligence Company), production of the Company (Intelligence Company) (Intelligence Company), production of the Company (Intelligence Company), production of the Company (Intelligence Company), production of the Company (Intelligence Company) (Intelligence Company), production of the Company (Intelligence Company), production of the